2017年10月9日 星期一
Monday, October 9, 2017
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团
美南日报 金地产
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大华裔独立多媒体集团
报业·电视·黄页·移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

REALTY ASSOCIATES
德州華美地產 旅館投資集團
Kenny Huang 黃顯意
住家 購物中心 土地 公寓 旅館
C: 832-348-7824
kennyhuang1889@yahoo.com
R01-RA 德州華美地產-黃顯意17C_4

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

Fred Haas TOYOTA WORLD
電話:281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間:每週一至周五:上午九點至晚上七點 周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373 (45號北邊, 68號出口)
業務經理:Lee Ta
德州第一大汽車經銷商

美南新闻日报·华府新闻日报·达拉斯日报 美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11910
美南新闻Houston TX·达拉斯时报Dallas TX·芝加哥时报Chicago IL·波士顿新闻Boston MA·亚特兰大新闻Atlanta GA·奥斯丁新闻Austin TX·波特兰新闻Portland OR·圣安东尼新闻San Antonio TX·西雅图新闻Seattle WA·圣路易新闻St. Louis MO
发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin 总编辑 盖 军/Chief Editor: Jun Gai
商业广告：ad@scdaily.com 黄页：chineseyellowpages4310@gmail.com 分类广告：cla@scdaily.com 新闻专线：news@scdaily.com 美南活动中心：activity@scdaily.com 美南电视：itv@scdaily.com 网址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

美国房价为何如此高 婴儿潮一代成帮凶之一

如果你正在寻找美国房地产市场如此紧俏的原因，那么“婴儿潮一代”可能罪责难逃了。

很多上了年纪的父母在孩子们长大并搬出去住之后把自己的大房子卖了。根据一名市场观察家的说法，这种情况现在似乎并不会经常发生。

在接受CNBC采访时，Zillow的首席经济学家Svenja Gudell指出：“传统的‘空巢老人’把大房子换成小房子的事情，并没有发生。”这家房地产数据公司发布的研究数据显示，待售房子库存量处于四年内最低水平。

Gudell表示，造成市场内只有少量待售房屋的原因便是，越来越多的“婴儿潮一代”选择继续呆在自己的“甜蜜之家”，而非换套小房子祝“‘婴儿潮一代’必须有房住，”Gudell说，“但是他们却很难换成小房子，很难发现合适的选择。与此同时，人们发现住进属于自己的房子变得越来越难了。随之而来的结果便是，正常的‘再买一套’市场被破坏了。”

因此，“婴儿潮一代”无法找到比他们所住的房子更小且更便宜的房子，“没有让他们选择搬家的诱惑”，Gudell解释道，“所以对许多人来说，卖房子是没有意义的。”

两代人之间的碰撞

根据美国官方统计数据，1982年至2000年出生的“千禧一代”共有8300万人。与此同时，1946年至1964年出生的“婴儿潮一代”共有7540万人。

谈到房子时，这两代人产生了碰撞的火花。

“‘千禧一代’刚刚进入房市，”Gudell在接受采访时说，“这一代的人口数量要比‘婴儿潮一代’的多，他们需要更多的房子。然而，当前，美国住房库存处于‘1994年的水平’，而这个国家的人口却比1994年多了6300万。正因为如此，为了能容纳那些多出来的人，我们必须建造更多房子。”

房地产网站Trulia发布的数据显示，55岁以及55岁以上的人，在美国业主自用房屋中所占份额高达53%，创下1990年美国政府开始收集这项数据以来最大份额。十年前，这项比例为43%。与此同时，年龄介于18岁-34岁的人，在美国业主自用房屋中所占份额仅为11%。当“婴儿潮一代”在18岁-34岁时，在美国业主自用房屋中所占份额接近是22%。

如果市场对经济适用的起步房需求如此高，那么为什么建筑商不建呢?

“我认为，很多建筑商会告诉你，现在劳动力、原材料以及监管成本太高了，建造起步房是赔本生意，”Gudell说，“出于对利润的考虑，他们更愿意建造那些对于刚步入房市的买家来说太贵了的房子。”

近来的数据表明，在建以及被售较高端房产呈现增长势头。上周，全美房地产经纪人协会发布的数据显示，售价低于25万美元的房子销量下滑，因为供应减少。与此同时，售价为50万美元以及高于50万美元的房子销量增长幅度高达“两位数”。

Gudell指出，紧缩的房市变得越来越紧，让潜在的卖家离场观望。她解释说，很多想要换套小房子的房主，不愿意现在就卖房并“成为加入房子争夺大战的买房者”。

“现在卖家占上风，与此同时你显然不想在这个时候成为买家。”(取材腾讯财经)

足疗 20元1小时 100元/6次 Open 7 day A Week 10:00am-10:00pm 713-272-8838
跌打足疗
由广东四大名医李广海传人罗荣华医师坐诊
跌打、扭伤、腰疼 肩周炎、脚跟骨刺等
羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁
A02-PAIN RELIEF 羅榮華1C_8

LaneCert
十萬年薪不是夢,Cisco互聯網專家!
『馬雲說: 人類正從IT(Information Technology)信息技術時代走進DT (Data Technology)數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響剛剛開始』
Cisco互聯網專家(CCIE)，它的職能是設計和維護互聯網高速公路,是DT時代的首選工作。職位缺口大，工作福利好，工作輕鬆。
LaneCert Inc是州政府授權的職業培訓學校,失業人員可申請免費學習,提供理論和實際操作,行業認證,就業服務三位一體。培訓，實習和就業一條龍服務。
零基礎，3-6個月，快速轉行，高薪就業。
www.lanecert.com 適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
Email: info@lanecert.com | Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292
達拉斯分校: 930 W Parker Rd Suite 501, Plano TX 75075 | 休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業
713-777-7233 832-277-7745
9889 Bellaire Blvd.,#312 Houston TX 77036 (敦煌廣場#312,山水眼鏡對面)
全新蘋果手機無須合同 $299
電話卡 $5 passport photo
Apple iPhone 4S iPhone 5 iPhone 5S iPhone 5C iPAD 3 iPAD Air iPAD Mini New iPAD Mini Mac Book Air Mac Book Pro
Samsung Galaxy S3 Galaxy S4 Galaxy Note 2 Galaxy Note 3
Dell Sony Laptop-體機 X Box 360
歡迎團隊訂購
IPAD2,IPAD3,IPHONE4,IPHONE4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH 等蘋果產品全新上架,折扣酬賓,全市最低價.
•KYLIN TV 代理 •CLEAR INTERNET 無需合同 最低月費 高速上網 •蘋果牌產品 批發價服務新老客人學生
T02-ZA ZA DIGITAL 王朝通訊145C_8

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證 認證 713-981-8868 全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$0回上海，$649回廣州/昆明/桂林/成都
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649包機票團費
德州新奧爾良團$38起，歐洲$788起
董事長帶隊
南美（巴西，阿根廷）1/14-1/21 $1495
歐洲巴爾幹13天4/20-5/9 $2699
歐洲7國12天9/17-28 $2749
俄羅斯13天團9/28-10/14 $5499包機票
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

王藝達 Ada Wang
住宅及商業地產
房地產專家團隊
投資管理諮詢
商鋪買賣招租
項目及土地開發工程公司
KELLER WILLIAMS REALTY
Email: adawang@kw.com
Direct: 713.859.2598 | Office: 713.461.9393
950 Corbindale Rd. #100, Houston, TX 77024 www.adawang.kwrealty.com
R01-KW ADA WANG王藝達56C_8

駿傑貸款 Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
Dequan Song 宋德全 貸款經紀 346-901-3947 RMLO NMLS#1624391 songdequan@hotmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832-677-3188
L03-FAST EASY 駿傑貸款宋徐14C_8_a

展现最真实全面的美国生活 提供最强大实用的资讯平台
美南日报 的 今日美国 让今日与众不同
http://today-america.com Make a difference Today

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛
歡迎來電預約/ 中西英832-632-4639 中713-487-9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS 休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail/ manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C_16

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
飲茶時間 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

在美国首次买房 不知道这些事就等著后悔吧

购房对美国人来说是人生大事，是实现美国梦的象征。

一般而言，美国首次购房者的平均年龄为31岁，如果你已步入这个年纪，那么买房就该列入生活日程了。首次买房一窍不能，该注意些什么呢?Buzzfeed提醒下面提到的这些一定要切记。

1. 不要随便选择遇到的第一个房地产经纪人。

美国房地产经纪人一般分为经纪人(broker)、销售员(salesperson)和夥伴经纪人(associate-broker)三类。

经纪人是指为收取服务费而代他人从事房地产买卖、转让、抵押、租赁等服务的个人、公司、商行等。

销售员是在经纪人的名下协助经纪人为经纪人服务的个人。销售员不能单独执业，只能在经纪人手下工作。

夥伴经纪人是指具有经纪人资格的，但自己不单独开业，而选择在另一个经纪人的名下从事销售员工作的经纪人。

美国大约有80%的经纪公司的规模都比较小，人数大约为1-4人左右。

选择代理时需要考虑很多因素。建议就象买东西一样，货比三家再做决定才能找到最好的。

2. 一定要拿到这个报告并仔细阅读。

来自“综合损失承保交易系统”(Comprehensive Loss Underwriting Exchange，CLUE)上的报告，它可以免费获得，其中记录了屋主和房屋本身7年内所有理赔历史纪录，可以让首次购房者避免购买一个出了问题难以理赔的房屋。

3. 提前考虑自己的需求，同时不要轻易改变。

比如，如果讨厌通勤，就不要选择一个离工作地点太远的住房。研究发现，通勤时间较长的人往往比那些通勤时间较短的人更容易不快乐。

4. 首付远远不够。

在美国，近70%的租房者将首付列为他们购房最大的阻碍。虽然大多数贷款需要20%的首付，但这并不是绝对的。对于有资格获得贷款的购房者，有一些计划首付低至0%至3.5%。

比如，由美国政府背书的联邦低息贷款(Federal Housing Administration)规定首付款须达到房屋总价的3.5%，若以总价25万美金的房产来说，买家仅需准备8750美元。

5. 进行土地调查。

土地调查最大的用处是能清楚地知道该房产的地界在哪里，买的土地有多大，房子是否占了邻居的地，或是邻居的房子是否占了该房产的地，该房产与邻居围栏是否在适当的位置等等。

6. 知道在什么地方眼睛要睁大。

不要太在意表面的缺陷，如油漆脱落或霓虹灯不亮。相反，需要担心的是像水管和布线这样的问题，否则悔之不极。

7. 通常由卖家支付佣金，而不是买家。

一个常见的误解是，买方支付代理人的佣金，但往往不是这样。通常卖家支付房地产经纪人佣金费用，这笔费用是可以协商的，一般在6%的范围内。

8. 找到满意的住房是需要时间的。

根据全国房地产经纪人协会的一项研究，买家平均看房数为10户，所花时间为10个星期。所以一时找不到满意的住房不要气馁，坚持就是胜利。

9. 提前了解用地分区(Zoning)。

Zoning本身是城市规划中用来控制土地开发的最基本的手段。它最主要的控制内容包括土地切割的样子、开发完成后的效果、密度、高度、建筑退后、建筑材料、小区绿化、停车位和挪车的空间等等问题。

比如，计划在不久的将来加盖一个客房?要买艘船停在院子里?或者想改变一下房子的色彩?慢著，在做这些事情之前，要先了解清楚当地分区的规则和契约以及条件和限制(CC&Rs)，以便知道住进来之后什么事情可以做什么不可以做。

10. 每个人买房的过程和经验是不同的。

在买房这件事上，没有两个人的故事相同。你又会是怎样的情况呢?(取材网路)

普通美国房产渐受中国机构投资者青睐

2014年，洛杉矶，中国房地产开发商朗诗集团创始人兼董事长田明展示该公司在纽约的一处新开发项目。

最近几年，来自中国的大型机构投资者在美国频频收购豪华酒店和公寓，有时是以创纪录的高价，这些巨额交易引发了媒体的关注。

现在，中国的机构投资者开始避开高端物业，转向迎合中产消费者的普通资产。

最受这些机构偏爱的资产有：中档住宅物业、学生公寓、老年公寓和专业护理疗养院。中国投资者还正把目光投向纽约、洛杉矶和旧金山等魅力都市以外的中小型城市。

这些举动表明，最近几年将知名资产价格推升至创纪录水平的大规模资产收购交易正促使外国投资者以更具战略性的眼光看待美国市场。

总部位于南京的开发商朗诗集团(Landsea Group)正在加州的都柏林、森尼韦尔和沃尔纳特克里克以及新泽西州的维霍肯建造住宅。总部位于深圳的中国万科企业股份有限公司(China Vanke Co.)在美国的14个项目中有10个主打中档公寓市场，其中一些公寓带供出租的单位。

朗诗集团美国分公司Landsea Holdings Corp.的首席执行长John Ho称，朗诗的目标市场是首次购房者和改善型购房者，公司将向处于不同生活阶段的客户提供独户或多户型住宅。Ho表示，该公司正在建造将主要面向美国国内市场销售的项目。

万科2013年在美国进行的第一笔投资是和铁狮门地产公司(Tishman Speyer Properties)合资在旧金山打造豪华公寓项目Lumina，但万科表示，该公司更倾向专注于拥有庞大买方市场的住宅项目，这一市场的需求属于刚性需求，波动性也小于豪华公寓市场。

万科(美国)控股公司(Vanke Holdings USA)董事总经理Kai-yan Lee称，这些简单且持久的原则帮助万科把关注焦点从豪华建筑市场和以投资为主的项目转移开，这些项目的潜在风险往往更高。

盛世神州基金(Grand China Fund)正在投资一个合资项目，在得克萨斯大学奥斯汀分校(University of Texas-Austin)附近建设一个拥有166套房间、464个床位的学生公寓项目。这一设在北京的基金已在美国八个城市投资了其他20个房屋租赁项目。

盛世神州基金董事长张民耕称，投资学生公寓是该基金针对美国市场过热问题制定的策略，这种项目的利润率可能不是特别高，但非常稳定。他称，奥斯汀不是大城市，但拥有超过10所大学和培训机构，学生住房的需求很強劲而供应却不足。

张民耕称，中国实施的资本管制措施可能会促使盛世神州基金放慢在美国的收购步伐，但他认为这种情况只是暂时的。

美国一些门户城市依然吸引著来自中国房地产投资商的最大规模投资。随著一些航空公司开通更多从中国到休斯敦、西雅图和亚特兰大等其他美国城市的直飞航班，路途缩短可能会带来更多投资。

(据华尔街日报)

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10 多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人
蘇力律師* 鄢旎律師**

Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師

移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免, 工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 精辦留學 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
電話: 713-779-4416
傳眞: 713-583-9749
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旎13567B_16

辦理夢想法案.學生工卡
FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所

A. DON FORESTER
30餘年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走從 MAIN STREET 下來向左轉，查直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。
移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
www.visa2us.us
被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理
張小姐
(Gina Zhang)
精通國、粵、英語

Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

于瀾律師事務所 The Yu Law Office
專業移民律師，經驗豐富，免費電話咨詢，周末接受預約

電話：832-582-8448 Hotline:832-657-9837 傳眞：832-327-5188
于瀾 律師 ALAN YU
全美移民律師協會會員
Attorney at Law
Member of American Immigration Lawyer Association
PERM 職業移民， EB1，NIW, L-1A綠卡、EB5投資移民親屬移民，結婚綠卡，未婚簽證L-1，H-1，E-2 工作簽證，J-1國家利益豁免，政治庇護，移民保釋，遞解處境上訴
申請歸化入籍
代辦簽證延期，工卡、旅行證，留學簽證
離婚，子女撫養 遺囑/委托授權書 公司設立，合約起草
阿郎.尚吉 合作律師 Aram Sadegi (Of Counsel)

郵箱：alanyulaw@yahoo.com 地址： 10101 Harwin Dr. Suite 369, Houston, TX 77036 (好運大道上，MAMA超市對面)
A10_YU于瀾律師15B_8

方美娜律師事務所 Law office of Mina Amiry
TEL: 832-274-9262 FAX: 713-688-2817 E-mail: mina@amirylaw.com
移民: 申請綠卡、歸化公民、家庭移民、投資移民等
房地產: 各類地產相關合約/各式租約
遺囑信託及其他: 各類遺囑/授權書/NFA信託
刑事法、移民法
Address: 1770 St. James Place, Suite 116, Houston, TX 77056

方美娜 律師
** Licensed By The Texas Supreme Court. Not Certified By Texas Board Of Specialization. **
A10-LAW OFFICE OF MINA AMIRY方美娜B1567_8

田方中律師 Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC
田律師精辦政治庇護和各類移民。其出人意料的辦案和勝訴記錄歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。
www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com
達拉斯總部辦公室
11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243
休士頓分部辦公室
6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民
(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831
A01_TIAN田方中5B_8

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates, P.C.

宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語
房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件
移民 H-1 及 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才及國家利益獲免等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民籍等
商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約
遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚
Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Courtof Texas. Not Certified by Texas Board of Specialization.
A10_SUNG 宋秉穎_1356B_16

賴清陽 中美歐聯合律師事務所
Lai, Corsini & Lapus, LLC
資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini， Theo Lapus*，李芃嶢（Ethan Lee），黃珍玲（Jennifer Wong）等律師，科技顧問陳義揚（Yih-Young Chen）電機博士，特助Sherrie Hutchins， Amy Wang及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手（學理與案例）》，《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP 及337訴訟、授權、和解，美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。
優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權
企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11,13破產處理
高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證，H1，L1，B1/B2等
精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Tel: (713) 988-5666 | Fax:(713) 988-8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E-mail: alai@lglcus.com
Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.
A10_LAI賴清陽律師67B_16

买房会被骗 在美国这些城市要小心

2007年泡沫出现之后，如今美国房地产市场已有所改善，许多地区房价持续上涨创纪录水平，而库存却很低。

这是许多房地产市场共同的问题。不同的是，在一些房价曾下跌最多而如今大幅上涨的市场，无论房价和租金都上涨过快，同时炒房和欺诈行为发生频率也高。

事实上，受到房屋崩溃的八个佛罗里达州地铁区的健康状况是最新的CoreLogic市场健康指标中的高风险区域。分数反映了房价与收入水平之间的相关性以及购买和租赁之间的成本差异，更高的翻转率和更高的欺诈率。

据24/7 Wall Street报道，CoreLogic依据2012年以来美国最大的100个房屋市场的房价增长、租金增长进行了分析，并对它们的炒房指数和欺诈指数进行了排名，评出了10个最健康和最不健康的房地产市场。

10个最不健康的房市

劳德代尔堡-庞帕诺海滩-迪尔菲尔德海滩，佛罗里达州（Fort Lauderdale-Pompano Beach-Deerfield Beach, Florida）
房价涨幅：59%
租金涨幅：29%
炒房指数排名：第21
欺诈指数排名：第1

杰克逊维尔，佛罗里达州（Jacksonville, Florida）
房价涨幅：41%
租金涨幅：18%
炒房指数排名：第33
欺诈指数排名：第13

莱克兰-温特黑文，佛罗里达州（Lakeland-Winter Haven，Florida）
房价涨幅：53%
租金涨幅：29%
炒房指数排名：第29
欺诈指数排名：第12

迈阿密-迈阿密海滩-肯德尔，佛罗里达州（Miami-Miami Beach-Kendall, Florida）
房价涨幅：63%
租金涨幅：27%
炒房指数排名：第24
欺诈指数排名：第2

新奥尔良-梅泰里，路易斯安那州（New Orleans-Metairie, Louisiana）
房价涨幅：36%
租金涨幅：19%
炒房指数排名：第27
诈骗指数排名：第17

奥兰多-基西米-桑福德，佛罗里达州（Orlando-Kissimmee-Sanford, Florida）
房价涨幅：57%
租金涨幅：31%
炒房指数排名：第10
欺诈指数排名：第14

棕榈湾-墨尔本-蒂图斯维尔，佛罗里达州（Palm Bay-Melbourne-Titusville, Florida）
房价涨幅：62%
租金涨幅：37%
炒房指数排名：第6
诈骗指数排名：第18

河滨-圣贝尔纳迪诺-安大略，加利福尼亚州（Riverside-San Bernardino-Ontario, California）
房价涨幅：69%
租金涨幅：24%
炒房指数排名：第41
欺诈指数排名：第44

坦帕-圣彼得堡-克利尔沃特，佛罗里达州（Tampa-St. Petersburg-Clearwater, Florida）
房价涨幅：52%
租金涨幅：23%
炒房指数排名：第7
诈骗指数排名：第8

西棕榈滩-博卡拉顿-德拉海滩，佛罗里达州（West Palm Beach-Boca Raton-Delray Beach, Florida）
房价涨幅：60%
租金涨幅：32%
炒房指数排名：第42
欺诈指数排名：第3

最健康的10个房市

相比之下，下面这10家房地产市场是最健康的，它们的房价和租金涨幅都不高，而且炒房和欺诈的排名要低得多。

奥尔巴尼-施奈德-特洛伊，纽约州（Albany-Schenectady-Troy, New York）
房价涨幅：8%
租金涨幅：12%
炒房指数排名：第59
欺诈指数排名：第73

波士顿，马萨诸塞州（Boston, Massachusetts）
房价涨幅：42%
租金涨幅：29%
炒房指数排名：第92
欺诈指数排名：第81

剑桥-牛顿-弗雷明汉，马萨诸塞州（Cambridge-Newton-Framingham, Massachusetts）
房价涨幅：39%
租金涨幅：30%
炒房指数排名：第90
欺诈指数排名：第80

格林维尔-安德森-莫尔丁，南卡罗来纳州（Greenville-Anderson-Mauldin, South Carolina）
房价涨幅：29%
租金涨幅：35%
炒房指数排名：第53
欺诈指数排名：第60位

路易斯维尔/杰斐逊县，肯塔基州-印第安纳州（Louisville/Jefferson County, Kentucky-Indiana）
房价涨幅：25%
租金涨幅：18%
炒房指数排名：第46
欺诈指数排名：第87

密尔沃基-沃基沙-西艾利斯，威斯康星州（Milwaukee-Waukesha-West Allis, Wisconsin）
房价涨幅：21%
租金涨幅：38%
炒房指数排名：第52
欺诈指数排名：第98

俄克拉何马城，俄克拉何马州（Oklahoma City, Oklahoma）
房价涨幅：16%
租金涨幅：23%
炒房指数排名：第65
欺诈指数排名：第64

匹兹堡，宾夕法尼亚州（Pittsburgh, Pennsylvania）
房价涨幅：20%
租金涨幅：16%
炒房指数排名：第89
欺诈指数排名：第91

罗利，北卡罗来纳州（Raleigh, North Carolina）
房价涨幅：27%
租金涨幅：17%
炒房指数排名：第87
欺诈指数排名：第76

温斯顿-塞勒姆，北卡罗来纳州（Winston-Salem, North Carolina）
房价涨幅：19%
租金涨幅：14%
炒房指数排名：第76
欺诈指数排名：第61
(取材网路)

劳德代尔堡-庞帕诺海滩-迪尔菲尔德海滩，佛罗里达州，欺诈指数排名：第1

密尔沃基-沃基沙-西艾利斯，威斯康星州，欺诈指数排名：第98

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
- 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

Khuu & Associates
The Affordable Law Group
大衛途寬遠聯合律師事務所

以您可以負擔的價格，力求提供最佳法律服務
專精/
• 移民案件
• 車禍意外
• 刑事案件
• 人身傷害
• 贊助來美
◦ 親屬移民
◦ 配偶移民
• 聯邦案件
• 民事訴訟
9440 Bellaire Blvd, Suite #202, Houston, TX 77036, Manager 鄔雪嫻, 713-AMERICA (263-7422)
9788 Walnut St, suite 108, Dallas, TX 75243, 817-583-7911
2615 W. Pioneer Pkwy, Suite #103, Grand Prairie, TX 75051, 817-583-7911
3010 N. Classen Blvd Suite B, Oklahoma City, OK 73106, 405-528-1542
1A Song Thao, Phuong 2, Quan Tan Binh, Thanh Pho, Ho Chi Minh, Vietnam, 0906331182
• LS Cindy Purinton (licensed in Texas) • Adam R. Chevrier (licensed in Texas) • Michael Villasana (licensed in Texas) (of counsel) • LS Stephen Risley (licensed in Texas) (of counsel) • LS Tuan A. Khuu • LS Mr. Louis Little (Licensed in Oklahoma and Federal Practice in Texas) • LS David M. Ramsey • LS Robert T. Keel
A10-TUAN A. KHUU ASSOCIATES大卫图宽远147B_40

美南新聞日報 休士頓黃页
休城最优质的中文报纸 提升您商机的最佳帮手
电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

在美国买房 受的教育要足够高

上

人们普遍认同一个观点，就是受教育越多，收入越高，而收入高也提出了买房的可能性。因此，如果想有个属于自己的家，怎么也要去读个大学。

据24/7 Wall Street报道，房地产信息网站Trulia最近一项研究报告的数据支持了这一观点，而且，该研究还指出，在某些地区，没有大学学位的美国人仍然有机会拥有自己的住房。

除了收入水平对住房有影响之外，年龄和各个职业发展阶段也是如此。年轻人在职业生涯的早期阶段，通常比那些年长者和职业生涯后期阶段的人拥有住房的比例低。

以下就是美国人收入和教育水平与住房的关系，一起随侨报网了解一下吧。

高中肄业

图片来源：Watchdog
中位数收入：$26,874
有房者比例：40.5%

高中毕业

图片来源：OCDE Newsroom
中位数收入：$48,842
有房者比例：56.4%

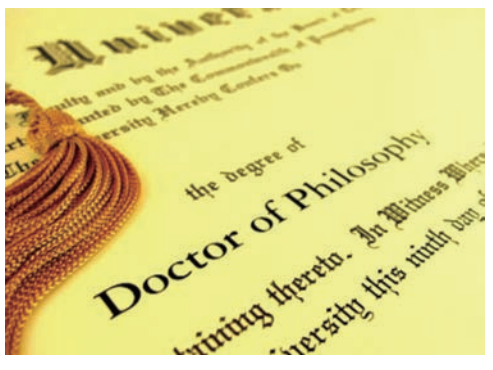
学士学位

图片来源：classroom.synonym
中位数收入：$82,202
有房者比例：67.3%

研究生学位

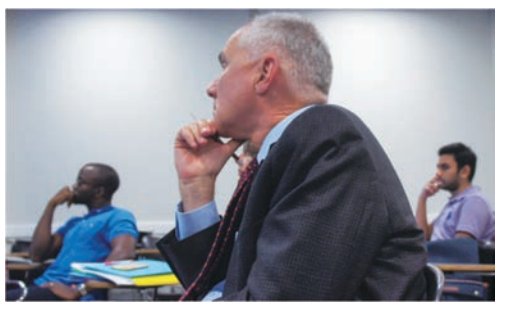
图片来源：CNN
中位数收入：$98,772
有房者比例：73.6%

博士学位



图片来源：The Babb Group
中位数收入：$117,684
有房者比例：73.7%

专业学位



图片来源：Environmental & Energy Management
中位数收入：$134,680
有房者比例：76%

该研究显示，高中毕业文凭可以让美国人的中位数收入翻倍，有房比例高16个百分点。而专业学位，如医生、律师、MBA，收入最高，有自己住房的比例超过75%。

不仅如此，Trulia还研究了有无学士学位以及职业不同阶段之间有房比例的差异。

早期阶段（22岁至35岁）

图片来源：Ventureburn
中位数收入：无大学学位，$ 39,045；有大学学位，$ 74,843
有房者比例：无大学学位，25%；有大学学位，42%

职业中期（36至49岁）

图片来源：Business 2 Community
中位数收入：无大学学位，$ 51,559；有大学学位，$ 106,328
有房者比例：无大学学位，49.2% ；有大学学位，73.4%

有经验（50至63岁）

图片来源：Keywordsuggest
中位数收入：无大学学位，$ 53,000；有大学学位，$ 105,387
有房者比例：无大学学位，63.8%；有大学学位，82.2%

退休（63岁及以上）

图片来源：Russell
中位数收入：无大学学位，$ 34,040；有大学学位，$ 71,182
有房者比例：无大学学位，68.4%；有大学学位，81.2%

美國買房

加入我們成爲會員!
Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括 ◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance ◆免費購物折扣 ◆免費身份防盜監控 ◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

床墊世界
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081 (United plaza商場內)
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS 席夢思
專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
營業時間 週一至週六 11:00am-7:00pm 週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595
北 US 59 Gulfton St. 床墊世界 6121Hillcroft Hillcroft 中國城 百利大道 Bellaire Blvd
F08-MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款 • CashOut-特優利率 • NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President NMLS#119528 MBA/B.S.Finance PMRate@yahoo.com
通國/台/英/上海話
優惠低率 大放送!!!
18年以上貸款經驗,10-20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400 Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+
BBB "PINNACLE AWARD" - 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代理二十一家貸款銀行" - 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徵暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

FARMERS INSURANCE 安可保險
汽車 | 地產 | 財務 | 年金
員工保險 | 人壽 | 醫療 | 養老
Henry Chang PE
電郵: hchang@farmersagent.com
辦公室/ 713-974-3888(3827) 手機/ 713-259-9038
地址: 9600 Bellaire Blvd, Ste 205A
Houston, TX 77036 [鄰華美銀行、王朝醫療中心]
I01-ENCORE安可保險246C_4

J Feng Insurance Agency
誠信保險事務所
FARMERS INSURANCE
· 汽車保險 · 房屋保險 · 人壽保險 · 退休計劃
· 醫療健保 · 教育基金 · 商業保險
*** 歐記健保計劃 ***
713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)
10333 Harwin Dr., #485, Houston, Texas 77063
E-mail: Jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868
Jennifer 馮
I01-J FENG 馮蓮芳保險67B_8

福安保險
William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

AP保險及稅務
營業時間 星期一至星期五 9:30AM-6:00PM 星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING….
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Annie To 註册代表 幫助你所有的稅務及保險需求
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
I01_AP保險3567B_8

State Farm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

呂氏保險 J. Eric Lu Insurance Agency
www.farmersagent.com/jlu
713-988-0788
經驗豐富
服務專線精通國、台、粵、英語
您可依賴的事業事務所
我們的信念
竭盡所能，爲您提供誠信，熱心，省錢，妥善的保障及服務。
負責人 CLU 呂振益 J.Eric Lu 保險師
• 餐館及商業 • 房屋及水災 • 人壽保險 • 汽車保險 • 員工保險 • 地產保險
*此保險單(及保險計劃書)若有提供為僅有之正式版本，且以英文為準.
協助申請歐計健保補助以及估價諮詢
FARMERS INSURANCE GROUP
FARMERS 世事難料，我們關照你
Cigna COMMUNITY HEALTH CHOICE
服務客戶逾20年，全德州各地都有滿意的客戶
在文化中心斜對面 黃金超市後街
外地 (800)350-1078 Fax:(713)988-6886 5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036
I01_LU呂氏67C_8

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459
I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

在美国买房 受的教育要足够高

下

Trulia 还注意到几个美国城市/大都会地区，没有大学学历的有房者比例很高。

长岛，纽约州（Long Island, New York）

图片来源：Wikipedia
有房者比例：71.5%
房价中值：$ 418,563

沃伦，密歇根州（Warren, Michigan）

图片来源：The Odyssey Online
有房者比例：67.5%
房价中值：$ 186,940

代托纳海滩，佛罗里达州（Daytona Beach, Florida）

图片来源：tonygiese
有房者比例：67.1%
房价中值：$ 176,028

大瀑布城，密歇根州(Grand Rapids, Michigan)

图片来源：The Odyssey Online
有房者比例：66.7%
中位数值：$163,311

加里，印第安纳州（Gary, Indiana）

图片来源：JoeyBLS Photography
有房者比例：66.4%
房价中值：$ 145,267

卡姆登，新泽西州（Camden, New Jersey）

图片来源：Encyclopedia of Greater Philadelphia
有房者比例：65.2%
房价中值：$ 181,283

萨拉索塔，佛罗里达州（Sarasota, Florida）

图片来源：dwellingwell
有房者比例：65.1%
房价中值：$ 239,240

蒙哥马利，宾夕法尼亚州（Montgomery, Pennsylvania）

图片来源：piedmontperspective
有房者比例：64.4%
房价中值：$ 300,624

匹兹堡，宾夕法尼亚州（Pittsburgh, Pennsylvania）

图片来源：The Odyssey Online
有房者比例：63.8%
房价中值：$ 129,865

阿伦敦，宾夕法尼亚州（Allentown, Pennsylvania）

图片来源：Morgan & Westfield
有房者比例：63.1%
房价中值：$ 182,606

糖城福遍地產 RE/MAX SOUTHWEST
14905 Southwest Fwy. Sugar Land, TX 77478
買房,賣房,置房,投資,貸款,全套服務,
買全新屋高手,賣半舊屋拿手, 誠實可靠,值得信賴
1. 糖城大型一層樓，背臨樹林，Clement 學區房，室內3213呎， 地有9200呎，4房3廳2套半衛浴，僅要$445,500
2. 糖城湖邊美屋出售，近圖書館與郵局，闢中取靜不可多，在優美的早餐間、廚房、客廳、與臥室欣賞到噴泉與怡人湖色，4房3廳3.5衛浴，3039平房呎賣價$428,500(降價），最好高中區Clements。
3. 糖城双層洋房最好學區，3252平方呎，4房3廳，樓上有大遊戲間，四周環境優，Clements高中，Fort Settlement初中，僅售$392,500
4. 糖城二年新的SOLD房，4房3廳3.5衛浴，樓上有自家電影室，和遊戲間，3233呎，地點適中，社區內設備完善，僅售$427,700
5. 新房買賣最佳服務，廣及休市，Memorial區，Bellaire市，Mo City，Katy， Sugar Land等市。
281.207.5088, 281.772.0888
吳念湘 CBR,GRI Terry Fan (國、臺、英語)
E-mail: terry@terryfan.com, Http://www.terryfan.com
R01_FAN吳念湘56C_8

星印美地產投資公司
商業部門 陳先生手機 281-561-6288
1. 商業出售，糖城奶茶簡餐店, 1700 sqft, 包括廚具及外場桌椅家具.月租$3800, 含水,電,瓦斯. 僅售 $179,000.
2. 糖城, Telfair, 漂亮大洋房，3155尺, 4房，3.5浴，二車庫，新油漆，花崗石臺面。僅售 $469,500.
3. 糖城, 漂亮大洋房，4009尺, 4房，3.5浴，二車庫，新油漆，新花崗石臺面。僅售 $439,000.
4. 糖城, 二層樓大洋房與獨立辦公室， 共 5120尺, 有花園， 網球場，多停車位，僅售$900,000
5. 糖城, 一層樓漂亮大洋房，, 5房，4 浴，三車庫，3951尺, 僅售$395,000
6. 近中國城，二層樓洋房, 3房，2.5浴， 1681 尺， 僅售 $165,000, 有好房客，投資良機。
7. 近中國城，二層樓洋房, 3房，2.5浴， 2,299 尺，社區鐵門。 僅售 $195,000, 有好房客，投資良機。
8. 凱地， 近99與10號公路， 3房，2浴，內外新油漆。1230 尺， 僅售$137,000.
9. Montgomery區，住宅土地，湖邊，有鐵門，高級洋房社區，湖景優美，近高爾夫球場。售價以土地大小再議.
10.1462號與288 號公路，Rosharon南邊，二畝土地，高級住宅區，售$63,000.
11.百利大道路上，近香港城，商業土地， 5.74 英畝, 僅售 $11.00/尺
12. Boon & Bissonnet 之間，辦公室/倉庫出租，1250平方尺，每尺租 $0.58， 可立即搬入。
13. 大休士頓區，多種房型出租屋， 歡迎來電詢問！
Mei Tan 陳太太 (國，台，英語) 281-630-2212 1800-856-0002 x116
R01-SIA REALTY星印美地產56C_8

新屋專家 買方代表 (Buyer's Agent)
投資 / 自住 / 商業
Paul Lin 林濟周
(281)704-3298 PaulLinProperty@gmail.com
Please Text or Call Paul Lin Property anytime
R01-LIN PAUL 林濟周67C_8

美美地產 RE/MAX FINE PROPERTIES
住家、商業、投資管理
以下好房哈維Harvey都沒淹水:
1) 糖城名社區洋房, 4仟呎5房/3.5浴, 漂亮樣板房戶型, $42萬, 房子地勢高, 給維連街道也沒淹.
2) 城裏房子全翻修,漂亮可愛, 3房2浴+書房,近百利市/醫學中心,交通便利
3) Katy熱門區美房, 近湖邊, 3560呎,4房3.5浴/書房/GR/賣44.9萬, 租$3200,交通便利.
4) Katy好區美屋, 3仟5呎, 5房/3.5浴/書房/GR. 格局好看實用,交通方便.
5) 西北區洋樓, 2500呎/4房/2.5浴,近Exxon/45/99號,交通超方便, 僅26萬
281-787-9300
meimeiou28@gmail.com 微信號:Meimeiou28
MeiMei Ou 獲獎經紀人 經驗豐富(20年) 誠實可靠 賣房高手
REALM Real Estate Professionals
專精North Houston區房地產
◆美國民用地產
◆商業地產
◆商業投資
◆咨詢代理
Email: Jessie.nyc2005@gmail.com
微博：weibo.com/u/5710208175
住宅及商業地產經紀 許潔 832-499-6016
www.har.com/jessiexu
微信号：xuyun249086
R01-REMAX-MEIMEI 美美地產56C_8

微信：GF516888
楓地產
商業住家·投資自住
新房舊舍·誠信可靠
專精 福遍地區及休士頓西南區
華裔地產經紀人 · 郭楓
CELL/TEXT: 832-768-6800
E-Mail: phoebe@onemooresold.com
Web site: www.8327686800.com
www.har.com/phoebe
ONE "MOORE" SOLD! 281-207-5168
THE BILL MOORE TEAM
一經握手·永遠是朋友
RE/MAX Southwest 281-491-1776
R01-REMAX-GUO FENG 郭楓1B_40

发布新闻 投稿！联络！
请利用本报电子邮件信箱
ad@scdaily.com
美南新聞日報

真正的美国教育是什么样

美国教育一直被国际视为标杆和“神话”，然而真正的美国教育是什么样的?中国人民大学附属中学特级教师肖远骑继推出《告诉你，我知道的美国教育》之后，又于近日撰写了后续篇——《美国教育的秘密》，继续对美国基础教育进行客观解读。

画完画，中国孩子问“像不像”，美国孩子问“好不好”

数年前曾读过一则短文，说中国孩子画完画，经常问老师“像不像”，而美国孩子则问“好不好”。别小瞧了这点发问的差别。“像不像”是从模仿别人的角度出发，“好不好”是从自己创造的角度出发，从这个细微的差别中似乎就能“注定”他们的人生走向，甚至可以说“两国孩子将来人生的不同走向，或许已隐约体现在这不一样的‘问’中了”。

“教”美国孩子学画画，老师往往不设样本，而且不规定模式，让孩子自由“构图”，这样，也就根本不存在什么“坎本”，孩子画的画也完全是一种“创作”。正因如此，美国孩子自然也就不问“像不像”了。而如此培养出的孩子，思维充满创造性和活力，日后才可能是开放性和创造性人才。

又例如，美国五年级学生从写作文开始，就与中国同龄孩子不同。中国是一个班级几十人做同一个话题或同一个题目，而美国则是每个孩子自己找题目，他们称之为找课题(project)。在中国，“找课题”往往只有对在读研究生及以上的人才有要求。自我写作、自我创作、我写我思，这才是真正的作文教学。因此，在美国小学教室里，你会看到学生带来的各种小“玩意儿”，有的提著一个有小白兔的笼子，而有的拿著小鱼缸。不用奇怪，因为也许他们正在做与之相关的课题。

由此说来，创新教育从娃娃抓起，这是很值得我们思考的问题。

美国教育的主要任务是发现孩子的短处，并竭力弥补

中国教师常常会说，“没有教不会的学生，只有不会教的老师”，而在美国，教师经常说的也有一句话：“没有残疾的孩子，只有残疾的教育。”在美国人的教育观里，哪怕是被现行教育标准公认为是智力水平最低的孩子，实际上也有特殊才能。

美国教师认为，教育如果专门注视孩子的短处，那激发的是孩子的自卑。在这样的观念之下，孩子们不仅在教育中被放在了被动的位置，而且往往被挫伤学习兴趣，甚至会产生不可改变的对教育的抵触心理。这种状况直接影响孩子能力的开发与培养。

为此，美国教育的任务是发现孩子的短处，并想方设法弥补孩子的短处。美国的小学虽然没有在课堂上对孩子们进行大量的知识灌输，但是他们想方设法把孩子的眼光引向校园外那个无边无际的知识海洋；他们没有让孩子们死记硬背大量的公式和定理，但是他们煞费苦心地告诉孩子们怎样思考问题，教给孩子们面对陌生领域寻找答案的方法；他们从不用考试把学生分成三六九等，而是竭尽全力肯定孩子们的一切，并努力赞扬孩子们自己思考的一切结论，保护和激励孩子们所有的创造欲望和尝试。美国教师认为，每一个孩子都是富有创造力的生命，关键在于我们能否发现他们的天赋。

“没有残疾的孩子，只有残疾的教育。”教育不仅深刻地作用于人的一生，而且深刻地影响著一个民族的命运。国家间的竞争说到底是人才的竞争，而人才培养的关键就是教育。为此，我们应该有这样的教育观。

人的根本素质不是分数能考量的

美国教育界普遍认同的另一个教育观就是尊重差异，不仅尊重一般性差异，而且尊重特殊性差异。在他们看来，人的千差万别恰恰构成了人丰富多彩的创造力基础，而教育的任务恰恰应该是把人的各种各样的能量发掘出来，而不能像可口可乐的生产线，把产品造成一个模样。让每个孩子知道自己的潜能，让每个孩子建立起自信，让每个孩子从事属于自己也属于这个社会的富有个性的创造，这是美国教育为自己设定的任务。他们为了完成这个任务，孜孜以求。教育孩子关注每个生命，开掘每个生命的能量。这是美国在中小学教育目标上的国家意志，起码是落在文字上的国家法律。美国教育管理者都认为，教育是与制造业完全不同的产业。制造业需要的是标准化，只有标准化，才能有大工业，而教育恰恰需要的是个性化，因为每个人是千差万别的，开发千差万别的个性潜能，才是产生创造力的基础。只有千差万别的创造力汇集起来，才能成为推动社会前进的巨大能量。

美国纽约史蒂文斯中学张校长说：“我相信，一定会有越来越多的人看到，人的根本素质不是分数能考量的。我们能在多大程度上帮助学生点亮他们的梦想，让他们勇敢地走向未来之路才是真正的以人为本。”每一个生命都值得敬畏，每一个灵魂都有质感，教师与学生共时、和谐成长。立足差异，努力寻找成就感和幸福体验，守护人性的尊严。我们坚信每一个人都具有独一无二不可替代的价值，人生真正的幸福在于在各自的生命道路上寻找自我，进而超越自我。

历史科最难，鼓励孩子的挑战精神

美国教育鼓励孩子们的挑战精神。孩子进入中学上历史课的时候，老师甚至会问孩子托马斯·杰斐逊起草的《独立宣言》有哪些局限。那么，托马斯·杰斐逊是什么人呢?他是美国立国的伟人之一，而且是美国精神的代表。他起草的《独立宣言》不仅被视为美国的立国之基，而且是资本主义最经典的法律文本之一。然而，老师的这一声询问，起码让孩子们去做几件事情：好好阅读甚至要研究一下杰斐逊和他起草的立国宣言；认真研究一下各种学派对杰斐逊的评价；调动学生的思考和分析能力。更为重要的是，老师传递给孩子们一种理念：你们可以对世间的一切进行质疑，进行思考，包括对“神圣”和“权威”进行自己的思考。我在想，鼓励孩子们在思考中质疑权威，可能不仅是在教授一种奇绝的学习方式，而且是在培养一种非常重要的思维品质。

我曾经问过到美国就读的中国孩子，你在美国最怕的学科是哪一门?他们回答，不是数理化，不是英语，而是美国历史。我很好奇，美国的历史只有二三百年，怎么会比中国历史还难学?学生说学美国历史，不仅是了解美国历史，而是理解美国历史。例如，老师的作业“公民权利”研究论文要求写到3至5页，打印出来，要双空行，至少用3种资料来源(如网上、书籍等)，至少有5句引文。同时，对比以下四人关于黑色美国(BLACK—AMERICA)的观点：布克·华盛顿、杜伯依斯、马丁·路德·金和马尔科姆。在论文里，需要把每个人介绍一点，还必须纳入贴切的材料。然后，讨论他们关于黑色美国的观点，要把想法写进去，还要把引文或材料来源列出来，比如某某网页、某某书。面对这样的作业，孩子能说不难吗?

谁要是认为美国开放自由的教育模式，是放纵学生，是让学生有机会偷懒耍滑和投机取巧，那就错了。美国人的“实用主义”在教育中体现得十分充分，他们同样要求孩子们吃苦耐劳和刻苦奋斗。美国学校对孩子们高强度思维的训练，对孩子们高强度吃苦精神的训练也是美国教育中的重要内容。当然，这种训练更多地体现在孩子进入中学以后。可能美国人认为，孩子进入中学后，身体已经发育得更加强健，已经有了吃苦耐劳的“本钱”。

三一地產
德州認證出租專家 德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員 美中商會副會長
出租 | 管理 | 報稅一條龍服務 www.31realty.net
◦ 完善的招租作業
◦ 嚴謹的租客篩選
◦ 專業的管理團隊
◦ 良好的業界信譽
realty31
(O) 713-808-9090
(C) 469-525-2475
info@31realty.net
9999 Bellaire BLVD, #8A-1, Houston, TX 77036
R01_31REALTYSamShao1234567B_4

一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！
(過去五年內只須購回十八幢房子)
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售$284,900。
大理石臺面，噴水、軟水系統。按摩浴缸，實木地板，采光特佳
RE/MAX Above the Crowd!
林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM房產團隊電話：832-330-4200/281-265-2526
R01-REMAX SWK.C.Lam 林啟昌地產567C_8

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房枱面，3房2浴，地板，售$133,900 SOLD
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高級區$2,700售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000. SOLD
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

Clarion Inn & Suites Westchase
客來安-號角連鎖酒店
8號公路旁・近中國城・交通便利
華人經營・免費早餐・無限上網
華人業務代表 Tammy Chen
832-803-9018
Clarionchinese@gmail.com
2930 W SamHouston Pkwy S. Houston, TX 77042
H04-CLARION INN客来安C_8

休斯頓房地產交易談判專家
kw MEMORIAL KELLERWILLIAMS. REALTY
專精民宅，商業房產
新舊房產買賣、租賃
[投資、開發、買賣]
助您置業於美國
專精：大休斯頓
(福遍、糖城、Katy、米城等)
奧斯丁及周邊地區
曾美玲 Shirley Li Shirleyli_realtor@yahoo.com (512) 743-0575
韓晶 Jing Han onlyhanJing@gmail.com (713)-585-6252
R01-KW MEMORIAL-Li&Han 曾美玲&韓晶56C_8

張陳雪津
Sheree Chang 地產經紀人
www.ShereeChang.com
E-mail:ShereeChang@Gmail.com
福遍精選
1. Clements 高中/Telfair, 約4751sq ft,佔地大（約15207呎），4房/5房，4衛，3車庫，面湖，木地板及大理石地，約花7萬元 up grades, 漂亮吉屋，售68萬9千元 Sold
2.Avalon，Clements 高中,約4173尺，5房，3.5衛3車庫，約花13萬元整修，有游泳池，新添，新廚房、地面，新浴室，新屋頂，佔地大，售62萬5千元 Sold
3.Clements 高中，約3010尺，4房，2.5衛，2車庫，Granite 廚台面，木板地，售40萬元
4.Dulles/HW6, 約2556尺，新添 Granite 廚台面, 浴室台面，售27萬3千。
5. Dulles/ Hwy6:近中國超市，約3192呎，5房，3.5衛，Granite 櫥台及浴室檯面，新木地板，新地毯，Shutters，售32萬3千5百元。
•百億萬元成交經驗 •25年以上經驗
•榮獲 Houston TOP 50 及 RE/MAX TOP 20 獎
※房屋管理，認眞負責，收費合理，好評有佳，電腦作業，請查詢。
RE/MAX Southwest
休士頓精選
1. Bunker Hill/Memorial: 約3614呎，佔地26,200呎，4房，5衛，高挑客廳，木地板，售1百80萬元。
2.商業用地，近290/8公路，約2.8Acres，售35萬元，Gessner會通過此地右邊。
3. Telfair: 臨湖屋，約3148呎，4房，3.5衛，木地板，Granite 廚台，patio，售54萬
4. Telfair: 約3464呎，4房3衛，挑高客聽，Granite廚台，售47萬9千元
直撥:(281)207-6888 外州免費電話:888-289-7679X5227
R01_FCI-PROPERTIES陳雪津地產6B_16

美南房地产 住宅 商业
SKY ENTERPRISES REALTY
18 GrantsLakeCircle,SugarLand TX. 77479
秦鴻台(負責人) JENNIFER YU
电话：(281) 980-7671(随时)
公司：(281) 980-7671 傳眞：(832) 778-5067
专精 糖城，医学中心，百利市，KATY，PEARLAND，西南各区
*房屋出售迅速快捷！ *购屋置产，值得信赖，买方代表永保权益！
* HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)
1. 醫療中心，Gated community. 1房，1.5浴，1車庫，2006年建，10350呎，保養如新，投資自住均可售 $189,000.
2. 糖城中心地段，Custom Home, Clements 高中，3400呎，4/3.5/2，地特大，重新裝潢，售 $478,000.
3. 糖城近商場，Clements 高中，1994年建，2700呎，4/2.5/2，地大，木板地，花崗石檯面，售 $309,518.
4. 中國城，走路上敦煌超市，3/2.5/2，加 Game Room. 2300呎，重新裝潢，花崗石檯面，木板地全新厨房用具，高挑廳，售 $239,000
5. 醫療中心，糖城，數棟吉屋出租，價位 $1500 至 $3000不等，請來電洽談.
※商业 KATY, 旺铺出售,位于FRY RD & SI-10公路. 室内有2万尺,外加室外地皮,开价一百五十万.
*卖屋，免费市场估价，提供Virtual Tour网路虚拟活动画面，保证高价尽快出售**
** 请洽年业绩逾千万的Super Agent **
R01_SKY ENT美南6B_16

岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
713 777-9111
汽車保險
●初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠。
●屋主、兩車以上、續保、良好記錄者，保價特優。
房屋保險
●新房子(_15%)，防火保安系統(_20%)沒不良記錄或車子同一家公司保價特優。
健康保險
●最好的保費 ●完善的保障
●多家A級公司 ●比一下就知
商業保險
●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL、BONDS、商業車、公寓等等，各類商業保險價錢特優。
免費詢問
免費估價
精通: 國、粵、英、越、潮、臺語
營業: 星期一至五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
SAM SHUM岑偉文 CPA，MBA，CPCU
我們服務德州已超過25年了！
9515 Bellaire Blvd #A, Houston, TX 77036 (王朝對面)
I01_SAM'S岑氏保險135B_16

为什么中国学校无法复制美国教育？

尽管有大量的文章和书籍在介绍美国教育，也有相当一部份的学者和普通家长在中美教育之间做著对比。无论大家如何努力，悲观地说，这一切的对比和思考基本都属于纸上谈兵。不可置辩的事实是，中国根本就无法复制美国教育。为什么我会这么说呢？有句话说得好，事实胜于雄辩，我用几个简单的事实来说明一下这个命题。

比如说，我们都觉得美国中小学课堂教学灵活，而中国课堂相对死板。美国学校的灵活教学，和美国学校的课堂设置大有关系。在美国中小学，每个班级的人数大约是25名左右，而中国学校的班级人数是多少？大概是美国课堂人数的两倍吧。美国课堂学生少，老师就有可能和学生有更多的机会互动，课堂教学也就相应地灵活起来了。而在中国，你让一个老师对付50多个学生，如果中国老师想和全班同学互动，一节课就那么点儿时间，一旦互动起来，估计老师就没什么时间讲课了。中国学校的课堂设置，决定了中国中小学的教学只能是填鸭式的，美国学校的灵活教学法，在中国根本就行不通。

又比如说，美国中小学没有固定的教材和课本，美国老师布置的作业，经常要求学生去图书馆借书找资料。美国学校对教材的大撒把，和形形色色的美国图书馆有关。根据美国图书馆协会的统计，全美约有各类图书馆12万个，平均每2500人就有一个图书馆。其中公共图书馆8956个、大学图书馆3793个、学校图书馆98460个、特别图书馆7616个（包括公司、医学、宗教、法律、财经等图书馆）、军事图书馆265个、政府图书馆1006个。

在美国，各类图书馆就是美国学生读不完的教材和百科全书。即使美国老师不用统一的教材，美国学生也可以在图书馆找到答案。请记住这个数据吧：平均每2500个美国人就有一个图书馆。这个数据，在中国无异于天方夜谭。中国社区图书馆的不普及，藏书有限的中小学图书馆又不能为所有的学生提供需要阅读的书籍，这就决定了中国学校必须要有统一的教材。

再比如说，美国孩子普遍喜欢运动，而中国孩子的课外运动时间却很有限。中美学生之间在运动方面的不同，主要来自两方面的原因。

一●和美国的小学生和初中生相比，中国孩子的作业量大，这就决定了中国孩子在课余时间的主要任务是应付作业，换句话说，中国孩子没时间搞什么课外运动。

二●再换个角度说，美国孩子爱运动，这和美国社区公园的设置有关。在美国，公园不仅仅是消遣散步和看花弄草的地方，至少在我们这里吧，一年四季，社区公园都有为孩子们安排的各种课外体育活动。

比如我的孩子们就在社区公园学过打网球，学过划船，学过踢足球。这种社区公园的课外活动，离家近，学费低廉(居民纳税的结果)，注册方便。社区公园的各种体育活动，一年四季都有专门的活动预告和介绍。在报名前后，课外活动的小册子会及时寄到每个居民的家中，供家长和孩子们选择之用。值得一提的是，这样的社区公园，并不是美国大城市的专利。在我们居住的小镇，孩子们就能享受到社区公园丰富多彩的课外活动。在中国，能有多少这样的公园可以为孩子们提供这种离家近价格低廉的运动场所呢？

又比如说，美国孩子的道德教育可以通过校外活动来完成。教堂，童子军，女童军，都可以向美国孩子灌输各种优秀的为人品质。即使美国学校不上政治课，不学白宫文件，美国孩子也会在校外的各种活动中得到人生的指导。宽容，诚实，有爱心，尊敬并服从父母，这些品质是教堂的宗教教育中经常讲述的内容。吃苦耐劳，对人有礼貌，助人为乐，善于和他人合作等等，是童子军和女童军需要习练的本领。美国孩子在这样的校外德育教育中，通过日复一日的薰陶，至少会达到聊胜于无的效果。众所周知，宗教和男女童军在中国根本就没有市场，美国课外教育中的这部分，中国完全不能复制。

通过这些简单的对比，我们会发现一个基本的事实：在德智体几方面的训练，中美孩子经历的过程都不一样。中美教育的不同方式和结果，造就了外在和内心都不一样的孩子。比如某些中国孩子从小就知道长大以后挣大钱买豪宅，而某些美国孩子从小就希望长大以后去非洲帮助难民。

美国孩子运动时间多，性格开朗，也爱笑。而中国孩子在大量作业的压力下，内心紧张，难展笑容。在不同的教育体制下，中美孩子的世界观也不一样，他们对待生活的态度也就相应地有所不同了。比如几乎没有哪个美国孩子会因为没考上好大学而选择自杀，即使是社区大学里的美国大学生，他们也不会觉得自卑。

诸如此类的例子说明，中国学校根本就无法复制美国教育，我们也就不能期待在中国的大地上把中国孩子改造成美国孩子的模样。和美国教育有关的所有信息，只能供中国家长和教育工作者参考。教育离不开社会这个大环境，只要社会环境不变，中国的教育就很难有什么突破性的改变。立足本国，借鉴美国教育中的积极因素，才是比较现实的做法. 让中国学校复制美国教育，只是个完全不可能的梦想。

NISSAN Innovation that excites
>>>>>> 休士頓最超值的優惠價格
2017年款巨大折扣 Sterling Mccall Nissan
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX, 77477
（通中英文） ybao@sterlingmccallnissan.com
Cell 346-270-7507 微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°
281-243-8600 www.sterlingmccallnissan.com
Victoria Liu
Anna Bao鮑
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤 Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語
A11_SM LEXUS馬田澤56B_4

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
TOYOTA Sterling McCall
舊車換新車
$3000 政府補貼計畫已開始
破天荒6年0利息
2017 Camry
2017 Rav4
2017 Corolla
2017 Highlander
1.9%
幾乎所有車型 年底賠本拋售
請速與我們聯繫
(713) 518-3169
TOYOTA
前所未有 2017款TOYOTA 提前大清倉 請把握良機。CAMRY $3500 折扣 或 6年 0 利率。COROLLA $2000 折扣 或 6年 0 利率。RAV4 $2500 折扣 或 6年 0 利率。AVALON $3000 折扣 或 6年 0 利率。SIENNA $2500 折扣 或 6年 0 利率。等待已久 HIGHLANDER 6年 0 利率。電油混合PRIUS $2000 至 2750 折扣 或 6年 0 利率。 我會提供更大的優惠價格。
速聯系我 713 518 3169 STEVEN 葉
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理)
由Steven Ye和David Luo提供超低售價，衆口皆碑
(貸款部經理)
由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理)
由David Wang爲您解決任何疑難雜症，開的安心
Steven Ye葉 (713)518-3169
David Luo羅 (713)732-8388
9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074
A11_STERLING McCALL-TOYOTA356B_16

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
引擎・電機部 ASE CERTIFIED
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到 $600.00 政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
電腦雷射光束 大樑檢驗分析儀
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢 （請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

美普林斯頓教授：什么样的中国学生被淘汰？

在中国做研究的学生往往都会给人以比较功利的感觉，这似乎是国外学校在面试中国博士生时固有的印象了。事实上，这一点其实深深植根于中国孩子教育的全过程中。作为普林斯顿大学分子生物学系招生工作的负责人，康毅滨教授就看到了太多这样的例子。在他眼中，很多中国学生虽然聪明、勤奋且能力也很强，但他们却并没有找到自己真正热爱的东西，而是被狭隘的竞争意识困住了。在这方面，美国教育体系培养孩子从小形成的“公共意识”的确显得更加具有长久的影响力。

美国普林斯顿大学分子生物学系教授康毅滨先生，负责该系在中国的招生工作，因此接触了形形色色的中国学生，其中绝大部分是清华(微博)、北大(微博)、复旦(微博)、中科大(微博)等国内知名学校的尖子生，真切地感受到了中国教育给学生带来的困扰。

“中国学生聪明，勤奋，但也迷茫，功利心比较重，妨碍了他们的长远发展。”康毅滨在接受《星期日新闻晨报》访问时说。

什么样的学生被淘汰？每年一月底，康毅滨就要从系里抱回一大包资料仔细看——里面是所有申请普林斯顿生物分子系的中国学生的材料。

每年，该系每年大约招收25名本科学生攻读博士，系里给康毅滨的“中国额度”有4个，而他收到的申请约有七八十份，只有4%左右的“成功率”。每个“申请包”主要有这些材料：本科各科成绩单，托福(微博)和GRE的考分，个人陈述，以及推荐信。康毅滨把它们分成“定量”和“非定量”两类。分数他看得很仔细，但那些“非定量”的东西却能告诉他更多。

X=星期日新闻晨报

K=康毅滨

X：“个人陈述”有什么用？

K：就是说说你为什么想成为一个分子生物学家，为什么想来普林斯顿。

X：你看过几百份“个人陈述”，从里面看到了些什么？

K：中国学生的GRE能考得很好，但我能看出来，他们写的“陈述”经常千篇一律，缺乏特点。

X：他们给你什么印象？

K：不清楚为什么要来普林斯顿，或者过分要求完美，不敢展示真实的自己。

X：真实鲜活的“陈述”是怎样的？

K：有个学生是这么写的：他以前的专业是电子工程，后来才慢慢发现真正感兴趣的是生物。他申请转了系，尽管绝大多数人反对，因为没有基础，读得有些吃力，但他还是很高兴。因为每一学期都会比上一学期进步一些。他的“陈述”给我留下了比较深的印象，因为它展示了一个人在寻找和实现梦想过程中的困惑和欣喜。去年我们还录取了一名学生，她在“陈述”中坦率地指出了母校的问题：她很遗憾本科四年没有接受更为全面的教育。你可以看到她的渴望。第一轮筛选，从80份申请材料中挑出10-15名左右的“候选人”。

2月初，康毅滨开始电话面试。虽然并不直接和学生面对面，但大洋彼岸传来的声音，会告诉他对方是一个什么样的学生。

X：你会问些什么问题？

K：主要是看看英文口语能力、科研经历、随机应变的能力，以及学生的一些背景状况。

X：接到电话的学生，会很紧张吧？

K：电话面试大约一个小时，45分钟说英语，15分钟用中文。就算英语不是特别好，学生还是可以完整地表达自己的。但大部分中国学生会把它看作一个“考试”，而不是一个“对话”，所以有些会很紧张。

X：你听出了什么？

K：有些学生听得出来他(她)事先在纸上写好回答，照著念，或者是背出来。还有是“排练过度”，说得非常溜，像演讲一样，但并没有针对我的提问。

X：他们会给你留下什么印象？

K：那些答非所问的学生，我想可能没有自己做过真正独立的研究，或者对自己没对信心。我希望学生是展现一个真实的自我，而不是一个过度包装的、失去了真实性的“加工成品”。

X：或者是我们的教育没有告诉他们，说实话是最好的回答。

K：我们要挑选的，是真的热爱科学、而且诚实的人。去年，我几乎是在申请截止前的最后一刻才收到了一个学生的材料，条件很好，我就给他打电话。他老老实实告诉我，虽然他很早就进实验室，工作也很努力，但不知道为什么，实验总不是很顺利。但他可以很清楚地描述他在实验中遇到的问题，和为解决问题所作出的种种尝试。表面上看，他的科研并不成功，但我能感受他的认真、诚实、努力，这已经具备了一个科学家、一个人最重要的品质。

电话面试并不是最终的决定。之后，康毅滨要在候选人中反复地掂量、比较。在这个过程中，分数高低往往不是决定因素，而是从细微处看到的非智力因素。

X：分数不重要？

K：分数很重要，但不是一个绝对因素。申请普林斯顿的学生都是国内名牌大学的尖子，经过高度选择过的人，智力都没有问题。我会仔细看每一门的成绩，但并不是分数高就能入选，相反，我认为第一名和第七八名的实力并不相差太远。录取与否，智力以外的因素很重要。

我们系录取过一个河南的学生，家在农村，初中就独自在县城住校读书，吃过不少苦。在电话和电邮里，我感觉到她为人谦和，没有一些被宠惯的尖子生的趾高气昂。还有个学生，他会和老师“套瓷”，但不是恭维，套近乎，而是自己的确做过研究，对老师有真正的了解，提问很专业，很深入。这样的学生，不油嘴滑舌，让人感觉到懂得认真负责，尊重机遇。但有的学生过于自信，甚至有些傲慢，觉得自己不是去普林斯顿，就能去哈佛，一副唯我独尊的样子，很难给人留下好印象。

进入普林斯顿的学生会遇到什么样的困扰？

来上海之前，康毅滨在福建老家待了十多天。每天陪父亲、侄子去爬山。读五年级的侄子告诉他，在他们学校，老师让每个学生都要在班上找一个“对手”。每次考试下来，赢得多的同学受表扬，输得多的要被批评。在这样的氛围中，班上学习好的同学也不大愿意花时间帮助成绩不好的同学。让康毅滨震惊的是，目前中国基础教育到处可见这样的“激励”方式。普林斯顿是金字塔尖上的精英学校，但对最终被普林斯顿录取的中国学生来说，与其说已经攀登到了金字塔尖，不如说真正的竞争刚刚开始。

而这时候，中国教育从小学——不，从幼儿园——就开始灌输的狭隘的竞争意识，清楚地烙在这些留学(微博)生的身上，困扰著他们。

X：中国学生到了普林斯顿后，会遇到哪些问题？

K：有些学生进入普林斯顿后，心态急，享受不了科学研究的乐趣，而把实验看作“计件劳动”，急于求成，一旦不如意，就垂头丧气。有些学生进来后发现，自己辛辛苦苦读了那么多年书考上来，但这并不是自己喜欢的、擅长的，很迷茫。还有，他们往往在人际关系上会遇到问题，觉得不受欢迎，孤单。

X：为什么会这样？

K：普林斯顿相信学习是一个探索的过程，是一个认识自我，发现自我，找到自己想要什么、热爱什么的过程，但国内教育系统出来的学生，常常是另一种心态：最好一进学校，就有人指定给他(她)一个课题，而且是一个保证可以做出来成果的课题。

就像解一道数学题，一定会有答案，做出来了就能拿高分。然后呢，就想靠这个课题找到一份体面的工作。他们基础扎实，学习勤奋，上进心强，应试能力强，成绩优秀，但缺乏探索精神，独立思考和创新能力比较弱，功利心比较强。

X：其实这是成年人的典型心态。

K：我们系有过一个中国学生，来普林斯顿不久，我发现他并不真正喜欢研究。后来他告诉我，其实早就发现自己并不热爱科研，但从小学到大学，他都是第一名，所有的人都指望他考上美国一流大学。他是为了别人的期待考普林斯顿的。

其实这个学生小时候对生物很有兴趣，只是后来成人世界把他的实验成功与否过早地和名利、和事业紧紧联系在一起。而在这一行业真正成功的人，往往并不以出人头地为目的(如果只是为了这些，还有其它很多更简捷的路可走)，而是享受探索的过程，包括其中许许多多的失败和得来不易的成功。

X：你刚才说的中国学生在人际关系上的麻烦，也是功利心造成的？

K：你看，我小侄子从小就被这么“教育”，从这样的思维里出来的学生，对竞争的理解会很狭隘，认为把别人踩在脚下就是胜利，把别人压下去就是成功。

实验室是一个团队工作，有人发表论文，本来是大家一起高兴的时候，但一些中国学生往往有些闷闷不乐，似乎别人的成功就意味著自己的失败。有时科研项目八字还没一瞥，就想“分家”，好算作自己一个人的成果……有些中国学生特别想快速成名。这样的心态，学校和家庭教育要负很大的责任。

在美国，成绩是一个人的隐私，不会公布出来，分数就不会造成那么大的压力。他们提倡团队的合作，互相帮助，共同提高。

X：两种意义上的竞争，就会产生矛盾。

K：这样的竞争意识过强，就会缺乏团队精神，以自我为中心，容易在工作和生活中造成和他人关系的紧张。

比如，老生周末带新生开车购物，晚到了几分钟会被人埋怨，而新生却可以理所当然地在超市慢条斯理地货比三家，让老生在外面等几个钟头。

还有学生问我：为什么去年邀请他去家里过节的那些美国人今年不再邀请他了呢……

有时候我会想，他们恐怕自己都没有意识到这是一个问题。从小到大，玩完的玩具，吃完饭的碗筷，换下来的脏衣服……爸爸妈妈爷爷奶奶都帮他们处理好了，在这样的环境中长大，自然会觉得理所当然。

而多数美国学生的确比较有“公共意识”。实验室的垃圾通常他们处理得比较多。生物系有许多做后勤工作的员工，包括老鼠房负责日常喂养的工人，运送实验用品的搬运工和收发员，打扫实验室的清洁工等。

每年到了圣诞节，我实验室的美国学生会牵头一起凑份子，每人出个五块十块，买个小礼物送给那些工人，以表示对他们平时工作的感激。

这种看似微不足道的事，往往反映出一个学生从小所受的教育，以及将来他在事业上能走多远。(来自公众号外滩教育 作者：康毅滨 编辑：吴研娇)

5th Stream Realty
• 收費公平服務第一
• 投資買賣管理
• 住宅商場商店
• HUD Foreclosures
• Bank Foreclosures
832-287-0388
陳叔鏘 Jonathan Chen
Jchen.5thstream@gmail.com Line&wechat: midtownjon04
R01-5th STREAM REALTH-陳叔鏘B234_4

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
◆近Galleria辦公大樓出租，可依據需求隔間，近610&59高速，租金可議。
◆Royal Oaks 高級區，兩層樓洋房，有gate全新裝修，2199尺，僅售$350.000。
◆糖城最好學區Telfair稀有二層湖景洋房，三年新5/4.5/2, 4533呎，豪華裝修，僅售78.9万。
◆近Galleria,3層洋房，2/2.5/2，1940尺，採光好挑高設計，售$289.000。
◆糖城成熟社區稀少二層湖景洋房，6千呎，可步行至高爾夫球場，僅售105萬
◆極佳地點商業用地，位於8號邊及Gessner交叉口，共5.37AC，適合建Hotel、商場、辦公樓、公寓樓，開發或投資都高回報，售$1,880,000。
◆近59高速和Richmond，地點極佳，3層樓辦公大樓出售，高報酬，地大增值高，售$3,450,000。
◆屋主超低價急售 Richmond 莊園湖景房，3600尺，占地1.25英畝，地稅僅1.8%，距59號公路僅5公鐘車程，僅售39萬
◆Riverstone 新區二層洋房，2610尺，精裝修，好學區，走路至游泳池，僅售30.6萬
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
R01-TOP USA-TOBY 富國地產57B_8

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
Helen Go REALTOR, GRI
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
713-981-6888
R01-TX MIDLAND 美聯地產-GO2567C_4

KATY MORTGAGE
在役或退伍軍人貸款 / CONVENTIONA / LOT/CONSTRUCTION / JUMBO
www.katymtg.com
商用貸款 / VA / Lot & Construction / JUMBO專家
買屋貸款 舊款重貸 And Cash Out 保證30天內過戶 費用低廉
免手續費* 利息最好 國際買家還不查收入貸款 準時過戶
侯瓔珠 Shirley C. (通國語/英語)
NMLS ID:994796
Banker#969832 專線/ 832-437-4191
E-mail: sc@katymtg.com | Fax: 888-806-1136
25307 Terrace Arbor Lane, Katy, TX 77494
L03_KATY侯瓔珠貸款6B_8

Mortgage Alliance 全通貸款 EQUAL HOUSING LENDER
四大保證
☆利息最低
☆快速核准
☆費用保證
☆服務最佳
Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

休士頓中國城首家高檔老年公寓火爆銷售！
沉澱流金歲月 盡享祥瑞人生
祥瑞花園
www.turtlewoodseniorliving.com
713.979.8242 Anna Wang 省心
713.503.3121 Yun Truong 安心
地址：6955 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072
62套風水設計・精裝修住宅・大巴接送・樓頂花園・安靜舒適・有健身中心/圖書館/電影院/卡拉OK
公用餐廳・免費WIFI・高端舒適・封閉社區・360度監控・全天保安・公寓經理・高量照明・訂餐服務・特約醫生
A09-STOA ARCHITECT祥瑞花園56C_40

一支獨秀
美南新聞日報 休士頓黃頁
電話：281-498-4310・傳真：281-498-2728・E-mail: ad@scdaily.com

美国留学生活必看：五件稍不注意就进监狱的小事

（本文来自搜狐网）喝啤酒被捕?威胁同学“小心我打死你”被抓?到论坛下个《变形金刚》正在看，冲进来几个警察直接抓人?如果有人告诉我国内发生了这样的事情，小编一定问他是不是脑子进水了。但在美国，这绝不是开玩笑的事情，因为无数不信邪的先辈已经为你做出了榜样，传说中的“海淀小霸王”李天一就有幸曾是其中一员。所以亲爱的同学，如果你想要你去美国留学，建议你一定要好好看看下面这些在国内是小事，在国外是大事的规定，不要因为一句随口而出的话，结果就免费参观美国监狱去了。

女青年未满21岁，喝啤酒被捕

一位女留学生，因为未满21岁喝了罐啤酒，结果就被警察带走了，这让国内无数小夥伴惊掉了眼球，纷纷感叹“还是社会主义好啊”。话说改革开放后，赴美旅游、探亲、工作、留学的中国人越来越多。“入乡随俗”是必须的，比如上餐馆、住旅馆，不要忘了付小费。但这是远远不够的，还必须“入乡随法”。尤其是对小留学生来说，更须时时处处夹紧尾巴。近年来，赴美留学低龄化，大多数是不到20岁的青少年。英语的数字从13到19，都是teen结尾的，所以，13到19岁的青少年被美国称为teenagers。这个年龄段的孩子，能够赴美留学，通常家里都是有钱的，有钱容易“任性”，无法无天。在中国，也许可以逍遥法外;但在美国，一定会摊上大事。最近的中国留学生绑架、虐待女同学的案子，就是一个震惊美国的案例。

哪些事在中国是小事，而在美国就是大事呢?对中国的小留学生来说，至少得牢记以下数条。

其一，不可发出任何恐吓的言辞。在中国，小青年可随口而出，小心我收拾你!小心我揍你!小心我做了你!小心把你家烧了!等等。2010年，在新泽西留学的翟田田被捕入狱，就是因为学校认为他发出“要烧教学楼”的恐怖言辞。在美国，不能说气话。按照新泽西法律，若审讯后罪名成立，最高罚款为7万5千美元，监禁3至5年。4个月的牢狱之灾后，翟田田最终凭借“自动离境”权利离美归国。

其二，不可欺负、戏弄人。人称“海淀小霸王”的李天一曾被父母送往美国一所著名的冰球私立学校留学。在美国学校，小霸王霸气依旧，不久，因打架、欺负同学，被学校开除，只得回国。

此外，还有一种群体的戏弄惩罚。在美国的学校，学生可以自己成立组织。有些组织有入会规定，新会员必须接受一定的肉体或精神的处罚，才能入会。这叫做“戏弄惩罚”(hazing)，类似恶作剧。这种戏弄惩罚是非法的。该团体的学生，都可能卷入刑事案件。

其三，非法拷贝。青少年喜爱听音乐、看电影。在中国，下载后自娱自乐，貌似无人告发。在美国，绝对犯法。根据美国法律，非法拷贝的处罚是“可关进联邦监狱长达5年以及25万美元的罚款”(upto five years in federal prison and a fine of$250,000)。

其四，抄袭剽窃。中国有些名人不以抄袭为耻。于正说，“抄袭只要不超过20%，比如你把20集戏全抄了但只要扩充到100集，法院就不会追究。”。很是“理直气壮”。按此奇葩理论，盗贼到于正家里盗窃20%的财产，法院就不会追究?在美国，只要是抄袭，不管篇幅占多少，都是犯法的。根据美国法律，大多数的抄袭属于轻罪，罚款幅度为1百美元到5万美元，并可判刑一年。依据某些州和联邦的法律，抄袭也可视作重罪，可面临罚款高达25万美元，以及坐牢长达10年。学生作业抄袭，成绩一律算零分，并可能被开除出校。

其五，禁止喝酒抽烟。这有个年龄界限，绝大多数的州是21足岁。在未满21足岁前，严禁喝酒抽烟，连啤酒都不能喝。所以，酒吧也不能去。在美国，买酒买烟进酒吧，都要看驾照，以确定是否符合法定年龄的规定。若是弄个“大龄”证件，那就多了一条罪状：伪造证件。对此，各州处罚标准不一。在奥列冈州，可判入狱长达5年并罚款12万5千美元(tofive years in prison and a $125,000 fine)。

几十年前，毛泽东号召“上山下乡”，认为青年应该到农村去接受贫下中农的再教育。现在，“任性”的孩子被父母送到美国，不妨看作接受美国的法制再教育，如此，若入乡随法，重塑自我，花费巨款还是值得的。

2018老人保險

請注意！勿錯失良機！

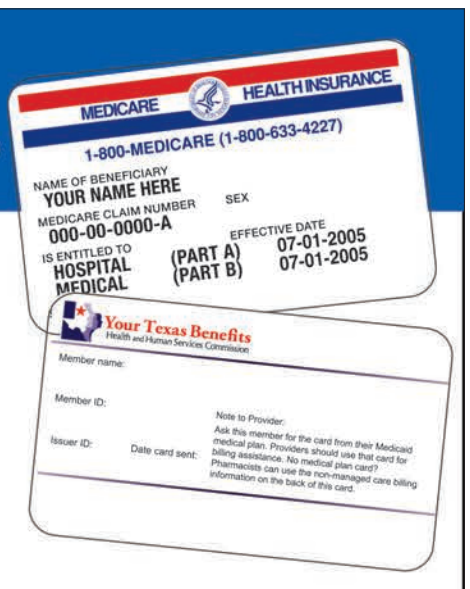
時間：加入及變更計畫時間為：
2017年10月15日 開始
2017年12月07日 截止

內容：長輩有三種選擇：
1. Medicare
2. Medicare＋（Part C＋Part D）
3. Medicare＋（Supplement＋Part D）

李元鐘保險經紀公司 專業・誠實・服務
http://www.johnleeins.com

美國保險碩士 李 元 鐘
John Lee Insurance Agency
7001 Corporate Dr. #201
Houston, TX 77036（華埠大廈）
Tel: (832)-500-3228
Fax: (832)-500-3227
houston@johnleeins.com
通國、台、英語
上班時間：
星期一至五: 09:00 AM - 05:30 PM
星期六: 請來電預約

已取得這些卡了嗎？
您還可獲得更多福利。



透過 UnitedHealthcare Dual Complete® (HMO SNP) 計劃獲得比您現有傳統聯邦醫療保險更多的福利。該計劃將醫生、醫院和處方藥承保結合在單一計劃中 — 0 美元計劃保費。**

額外福利可能包括：

健康護理用品目錄
高達 880 美元 的資助額，供您購買您可能需要的物品。

牙科護理承保
2,500 美元的牙科服務費用。

聽覺護理承保
年度檢查和每 2 年為助聽裝置提供 2,000 美元的資助額。

交通接送協助
每年多達 24 趟的單程接送。

今天立即致電投保或為您的問題尋求解答。
李元鐘 John Lee Insurance
持照業務代表
832-500-3228, TTY 711

UHCCommunityPlan.com/TX
UnitedHealthcare Community Plan

計劃透過聯合健康保險公司 (UnitedHealthcare Insurance Company) 或其關聯機構之一提供保險，上述公司是與聯邦醫療保險（Medicare，俗稱「紅藍卡」）簽有合約並與州政府醫療補助（ Medicaid，俗稱「白卡」）方案簽有合約的 Medicare Advantage 組織。投保本計劃將依計劃與 Medicare 的合約續訂情況而定。本計劃可用於同時享有 Medicare 及完整 Medicaid 福利的任何人士。此份資訊並非福利項目的完整說明。此份資訊並非福利項目的完整說明。聯絡本計畫以獲取更多資訊。將可能受限額和限制約束。福利可能會於每年的 1 月 1 日更改。** 若白卡或其他第三方未替您支付紅藍卡 B 部分保費，您必須繼續支付該部分保費。會員必須使用網絡計劃醫療服務提供者、藥房及 DME（耐用醫療器材）供應商。會員將會加入本計劃的 Medicare D 部分處方藥承保，且將會自動從任何其他 Medicare Advantage 或 Medicare D 部分處方藥承保退保。UnitedHealthcare Insurance Company 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-277-4716（TTY：711）。
Y0066_170307_152902_FINAL_H4514-001 Accepted 00007AC3 CST11751_H4514-001

都说美国教育好，到底好在哪

这是个蛮泛泛的话题，好难回答啊。网友李小喵现在在公立小学教课，所以主要写写k-12的教育吧，尤其是公立学校。

一、客观环境

1. 财政支持

美国公立学校是有政府财政支持的，所以学生上学是完全免费的。在公立学校上学，你不能强制要求学生带或买任何东西，只能建议，包括并不限于校服、课本、文具（对，包括铅笔、橡皮、铅笔盒、纸、本子之类的）等等，所以学校里会提供一切东西。有些学校会要求学生穿校服，但是如果学生买不起，学校也会提供一些。

早餐和午餐也是，如果是低收入家庭可以申请打折或者免费。其实本来也不贵，一顿饭也就4块钱左右，两顿不到10块，就这样，很多人也出不起这笔钱。所以其实很多穷人送孩子上学的一个目的也是：有人给看著，而且有饭吃。

除此以外，还有免费的校车什么的。美国校车真的惹不起。在美国考驾照，笔试会有这么一道题：校车的红灯闪亮，并停在您驾车方向的前方，您必须：停车，直至校车的红灯停止闪亮。

另外要说的就是：每次我们看到其他国家的福利的时候，也请看看他们付出了什么。当时我在国内交16%的税就觉得已经很高了，后来来了美国我就呵呵了，工资25%-30%的税真是伤不起啊……即便每年4月份会退税我也是觉得然并卵……所以我从来都不羡慕欧洲的高福利……养著一帮不工作的年轻人在家打游戏……

BBC纪录片中国学校里的中国老师把英国学生不好好学习的原因归咎于英国的福利体制太好了，其实美国也一样，英美一家人。我觉得也不无道理。

如果国内所有公立学校也能做到真正的免费教育，物价比现在便宜一半以上，每个月工资2000块也够吃够喝，我估计努力学习的人可能会和现在不一样。

2. 师生人数比

美国因为人口比国内少，所以师生人数比国内少也是合情合理的。一般情况下公立学校是一个班25个人左右，但是经常会有30个人左右，如果到40就比较罕见了，50个不太可能，因为就能分成两个班了。

人数少听上去比国内要好，小班教学什么的。其实主要原因是因为美国的熊孩子如果真的五六十人一个班，就没法上课了。。。一个熊仔顶俩仨国内的孩子闹腾，所以其实加起来也差不多。所以美国老师要花很多时间在课堂管理上。

私立学校一般人少一点，一个班十几个甚至不到十个都有可能。根据我的经验就是：素质高的有钱人家的孩子一般比较好教，因为听话，认真。这样的话，小班教学效果还是挺不错的。

二、人文环境

1. 对教师的要求

公立学校老师因为属于公务员，公家机关入职特点就是：要把你的背景查个底朝天。所以如果想当老师、警察、消防员、入伍之类的，平日最好不要惹上什么官司起诉之类的，否则会很麻烦。

除此之外还有很多培训，比如防止虐待儿童、学生自杀预防、LGBT学生如何管理、网络欺凌等等。像我们学区就是，教师不参加防止虐待儿童的在线培训，就没法在学校用电脑上网。。。所以以前网上的什么美国老师和学生乱搞什么的那都是个案，被媒体拿来说事。谁会冒著丢饭碗的风险做这种事情。。。平日老师都不敢碰学生，也不敢和一个学生单独在教室里，因为一旦出了事，哪怕是学生诬告，打官司老师基本是不会赢的。。。

2. 教师的培养

公立学校老师必须有教师资格证，因为不像国内一样背背念念考几门试就过了，需要修一年半到两年左右的学分，所以其实这一通折腾下来，也挺不容易的的。私立学校虽然不一定需要证，但是也需要比较强的教学背景、人际能力或者名校背景之类的。我遇见的老师基本上还都是挺好的老师，至少都很认真负责。虽然每天三点就放学了但是还是开会、备课什么的，晚上周末加班到很晚也不新鲜。所以我总说的一句话就是：其实公立学校和私立学校最大的差别不在于师资，而是学生素质。看你希望孩子和什么样的同学一起成长。

我觉得美国这种教育体制其实还是蛮明智的：公立学校老师必须要证，但是证需要教师自己到学校修课考试来拿。毕业之后拿到的是初等教师资格证，然后公立学校还会免费提供新老师培训，就是学区派老师去你班上看你上课，看你有什么问题，帮助你。两年之内，一边教课一边学习，然后拿到永久性教师资格证。

在念教师资格证的时候，开始是看有经验的老师上课，做笔记，学习教育基础理论：课堂管理、教育心理学、公共演讲等等；第二三学期开始学习如何教具体的科目，然后到学校一边看老师上课，一边开始试教几节课；最后一学期实习，到学校里在有经验的老师的监督下全天教课，然后给你意见反馈，改进。与此同时还有一些州立考试，来考察你的读写、算数能力还有你对要教的科目的知识掌握程度。

而且公立学校鼓励老师多修学分，拿硕士学位，因为学分越高，有研究生，工资会不一样。比如下图就是加州Fremont学区的教师工资表。横著看分为CDEF四档，C档BA是本科学位，D档BA+45是本科+45学分，E是本科+60学分，F是本科+75学分。竖著是年份，随著年份增长，工资也在涨。但是请注意，C档的工资在第11年以后就不变了，D档是12年以后不变，E是13年，F是一直再涨。所以结论就是：学区鼓励你多修学分。最下面的小字写著：研究生工资涨3%，博士涨3%，研究生+博士涨6.1%。

Blue Digital World
必需出示本公司廣告
優惠至十月十五日止
電話:713-255-2038
流動世界
地址:(敦煌廣場內, 敦煌超市旁)
9889 Bellaire Blvd B24B
Houston, TX 77036
每星期一休息
獨家計劃
全球150國家
免費漫遊使用
wechat +$5 月費
T-Mobile 網
$24.99 月費
無限次
任打, 短訊
+ 前 2 GB
4G LTE
無限上網

獨家優惠, 馬上行動!
iphone舊機換新機 Promotion
iphone 8 買一送一
Brand new
12 months
apple warranty
無需
合約
Iphone 7 Plus
免費
second phone price
Iphone 8
免費
second phone price
Iphone 8 Plus
$169
second phone price
$50 per line / mo
Unlimited 4G LTE
Unlimited talk & text
Limited time only!
Eligible trade-in models are iphone 6/6s, iphone 6 plus/6s plus, iphone 7/7 plus, Full tax on retail price for both devices due at sale. Buy one get one are required two lines of service at least 6 months, customers must pay 6 months service in advance. $20 per line activation. Limited time offer, subject to change without notice. The first phone has to purchase at retail price. Second FREE phones are iphone 7 plus 32 GB or Iphone 8 64GB, customer have to pay the difference amount of retail price, first phone trade-in credit $280, second phone trade-in credit $420, total credit for two trade in phones is $700.

中国电信 CHINA TELECOM T-Mobile 網路
$19.99 月費計劃
200 MB 4G LTE 上網
無限次任打
無限次短訊
無合約或一年合約*
免費撥打中,港,澳及台灣
送免費*手機
Android
智能手機

Samsung galaxy note 8
買一送一
T-mobile 2 lines plan

$11.99 月費
3000 累積分鐘
免費手機
Android
智能手機
一年計劃

中秋节情浓 中国味飘香

中国节日在世界越来越流行

孙少锋 于川梓

侨界关注

“海上生明月，天涯共此时”，中秋将至，世界各地华侨华人已开始积极筹备，浓重的节日气氛扑面而来。同时，华人商家也摩拳擦掌，瞄准了“中秋热”给当地华埠带来的商机。据当地媒体报道，旧金山华埠街坊会也将于9月28日至10月4日在华埠举办中秋购物街会。另外，西班牙华人华侨联合会近期也举行了中秋联谊活动。

图为外国朋友在谢传铭的中餐馆用餐。 谢传铭摄

“漂洋过海”中国节

“八月十五快到了，我们已经从国内订了一些月饼，正在运往英国的途中。中秋节大家来订餐的时候，就可以免费品尝。虽然不能保证每人吃一个月饼，但我们可以切成几份，每人都品尝到一块。”在英国兰卡斯特市经营中餐馆的华人老板谢传铭在接受本报采访时兴奋地说。

在意大利米兰经营重庆小面的华人老板吴俊鑫也告诉我们，“快过中秋节了，我打算跟店里员工在打烊之后一起吃顿饭庆祝节日，在国外华人都是一家人。”

据美国《世界日报》报道，近日，纽约华埠共同发展机构与华埠商业改进区在华埠举办第四届“中秋佳节周末行”活动，现场人头攒动，挂满了红彤彤的灯笼，好不热闹。今年活动不乏亮点，从白天一直持续到晚上，晚间在爱烈治街举行夜市，民众可以坐在街边品尝美食。此外，今年还专门将科西街和爱烈治街交界处的地面修复平整，铺上绿色地毯，带来生机盎然的绿意，还特别设计了儿童玩耍区和中秋节自拍区，增添了中秋佳节的气氛。

另外，美国的许多超市也设有月饼专区，吃月饼的美国人越来越多，今年的“月饼大战”已在美国各地开打。报道称，10年前知道中秋节的美国人并不多，现在越来越多。如今洛杉矶很多美国人，每到中秋都要买一盒，他们不放过一年只有一次品尝“甜腻得让人回味良久的中国点心”的机会。

据西班牙《欧华报》报道，西班牙华侨华人也在近日举办了多场迎中秋活动。侨胞们与热爱中国文化的西班牙友人欢聚一堂，举办中秋联谊会，品尝月饼、话说中秋，提前共享佳日良辰。

香醇浓郁中国味

中华儿女遍布世界各地，有道是“但愿人长久，千里共婵娟。”有华人在的地方，就有中国的传统佳节，节日在海外照样过。近些年来，随着越来越多的华人远渡重洋、移居海外，也将中国的传统节日“漂洋过海”带去了大洋彼岸。再加上近年来中国综合国力和国际影响力日渐提高，越来越多的外国人开始了解中国，了解中国人的节日。

“在英国，逢年过节，我们中国人偶尔也会邀请一些关系比较好的外国朋友来一起吃饭、庆祝，给他们介绍中国的传统习俗，让他们品尝中国菜。”在英国学习、生活多年的华人青年袁海翔在接受本报采访时说。他认为，外国人对中国节日和中国传统文化接受度不断提升，这跟华人们潜移默化的影响和宣传有密不可分的关系。同时，这几年，越来越多的中国“设计”、中国“创造”在海外市场崭露头角，也使得欧美国家民众对中国的印象有所改变。中国文化已不再是古老和传统的代名词，中国文化已开始为“创新”代言。

在澳大利亚生活了两年的华人刘莹琦在接受本报采访时也表示，每逢中国节，悉尼的中国城都会张灯结彩，节日氛围十分浓厚。比如今年，悉尼的一个华人社区办起了中秋节集市，人头攒动，其中不乏很多前来感受中国气氛的老外。“中国传统节日跟西方节日大不相同，对老外来说我们的节日和文化是十分新鲜的，这足以吸引他们。”

“我每次炒完菜从后厨来到餐厅，都会有客人起立为我鼓掌。”谢传铭在接受采访时骄傲地说。他表示，中华文化是优秀的，比如我们用心雕琢的中华美食，这也是中国文化在海外广受欢迎的原因。

历久弥坚中华情

越来越多的中国传统节日在世界各地流行起来，“中国节”在海外走俏的同时，也增强了中国与世界各地的交流与合作，成为展现中国文化的一张名片。如何让这张名片更亮眼，需要全世界华侨华人的共同努力。

谢传铭认为，想要提高中华文化在海外的知名度，最重要的是提高我们文化产品的品质。比如，在海外的中华餐饮业，要想获得认可，必须提高中餐厨师的业务素养。“我干餐饮20多年了，作为一名厨师，站在锅前，心情不好，就不要炒这道菜了，如果你炒完连自己都不满意，就不要让服务员端出去上桌了。”他说。

“有一次几个瑞士人来我面馆吃完12欧的面，小费就给了50欧。而且吃的连汤汁都不剩，完全‘光盘’。这说明中国的东西足够好，才能得到这样的认可。”吴俊鑫向我们介绍道。

“世界各地的中国味儿越来越浓了，这值得每一个华人欣喜。如何将这种独特的‘中华情怀’保持下去、发扬下去，还需要更多人的努力。”刘莹琦说。

浓浓中华情，牵动着每一个在外游子的心。袁海翔认为，华人自身的素质和文化水平一定程度上代表了中华文化，决定了中华文化的未来发展。“无论我们是什么身份，身处何方，都深深植根于中华文化，我们的每一点进步汇聚起来，就是满满的正能量。”

海外院士点赞中国

本报记者 杨俊峰

喜迎十九大

中国共产党第十九次全国代表大会将于10月18日在北京召开。作为全面建成小康社会的决胜阶段、中国特色社会主义发展关键时期召开的一次十分重要的大会，即将召开的消息一宣布就引发了国际舆论高度关注。近日，本报记者采访了海外多位专家院士、精英学者。他们惊叹中国的变化，为中国的发展成就喝彩，期待未来中国的改革与发展取得更大辉煌。

成就：赶超之后再创新

5年来，中国发展稳中求进，新科技成果层出不穷，经济增长动力持续强劲，引发了海外院士的好评。

“中国的创新实例不胜枚举，每一个都那么不可思议。”澳大利亚工程院院士马尔万·贾布里认为，“在当前新的工业革命中，中国有着绝佳的机遇。”

“看一看国际顶级的科学类刊物，你就会发现，中国本土研究者独立撰写的论文数量，正在飞速增长。”欧洲分子生物试验室教授及主任马迪亚斯·维尔纳·亨策这样说。

“高效，动态，无限可能”，德国科学院院士朱晓香用这3个词语来形容中国在量子计算机和人工智能方面取得的世界瞩目的成就。

“中国的高铁，从技术上和里程上，都超过了其他国家。”英国皇家工程院院士李琳对中国的高铁技术非常关注，“中国已经不再是追赶了，而是赶超之后的再创新了。”

“在癌症治疗和预防方面，中国的技术日趋先进和成熟。可以预见在未来，中国将在该领域中处于全球非常领先的地位。”查尔斯·昆比斯是英国伦敦帝国学院医学肿瘤学教授。作为癌症研究与医学肿瘤学的专家，他与很多中国医生切磋过医术。

“5年来，中国加快走出去的步伐，很多中国的企业驰名海外。5年前，类似阿里巴巴这样的企业还只能算是初创企业。现在，几乎所有人都知道它们。”澳大利亚技术科学与工程院院士郭英杰说。

“昨天去参观了华为。他们告诉我们，华为有12万员工，一半是科研人员。”比利时皇家科学院与艺术学院院士澳斯特林克·安德烈说，“拿太阳能电池来说，中国是世界上最大的太阳能电池生产国。”

“两年前，中国非常有力地推动了气候变化《巴黎协定》的签订，这是很了不起的。”法兰西科学院、欧洲科学院院士埃尔韦·莱·特鲁非常认可中国在环境保护上作出的努力，“在可再生能源方面，中国也是世界领先者。”

中国的科技人才受到海德堡诺贝尔奖获得者论坛基金会科学主席安德列亚斯·路透的肯定：“目前，在我带的60位计算机科学的博士生中，有15位来自中国。”

“中国的变化是一个奇迹。几乎所有的都是崭新的模样，我几乎快忘了以前是什么样的。”葡萄牙里斯本科学院院士卡洛斯·萨莱马激动地说。今年8月，他又一次来到中国，这距离他第一次来访已经过去了20多年。

未来：中国将引领世界

“我们正在步入一个新时代。”在思考中共十九大之后未来5年中国会对世界产生什么样的影响时，查尔斯·昆比斯这样感慨。

“未来的10到15年，中国将会引领世界。”澳斯特林克·安德烈则对未来充满了期待。

“‘一带一路’倡议使相关国家密切联系，把世界联系成了一个更紧密的整体。”德国海德堡大学教授克劳斯·赫金还认为，中国的城市规划和农业发展经验，值得世界各国学习。

“未来世界的发展，离不开中国经济的对外开放。如同打理一个花园一样，如果你想有收获，就需要从长远角度规划。”英国皇家工程学院院士阿瑟克·南迪这样认为。

“在未来全球发展中，中国将至关重要。”埃尔韦·莱·特鲁这样定义未来中国的国际地位。

“习近平主席是中国强有力的领导人。他善于向世界表达，敢于让世界知道中国是个强大的国家，理应赢得其他国家的认可和尊重。因为习主席的政策，普通人变得越来越开心。”加拿大皇家科学院院士王家璜认为，中国要继续现在的发展态势，并在未来为全球发展作出贡献，离不开习主席的领导。

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $29.99/mo. for12 months 55 Mb Expires 10/29/17
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for12 months
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠
*有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

Koji's Ramen Bistro开张试营运 日式中华料理好味道

（记者黄相慈／休士顿报导）日式料理摆盘精致，口味清爽，对享受美食来说是一场绝佳视觉飨宴。其中，日式拉面带著醇厚汤头熬制、Q弹有嚼劲，非常受到老饕们欢迎，这也让休士顿日式拉面店雨如后春笋般一家接著一家开，百家争鸣，每一家都独具特色。

让日式拉面成为「国民美食」

秉著对日式拉面的热爱，希望让日式拉面成为「国民美食」，美南国际电视台STV15.3美食节目主持人翁大嘴(Koji)毅然决然投入日式面食市场，凭著长年累积的精湛厨艺和对日本料理及饮食文化的了解，主持许多包括「大嘴吃四方」、「美食美客」等美食节目洗礼，他期盼带给休士顿顾客更多元选择，人人都能吃到拉面文化精髓。

「千呼万唤始出来」，招牌悬挂了快一个月，「Koji's Ramen Bistro」终于在10月6日(上周五)试营运(soft opening)，尽管这中间不少人看到可爱显眼的招牌而慕名而来，翁大嘴仍坚持准备好再开张，不选择大张旗鼓，反倒低调开张，来店里的顾客都能以舒适氛围享用美食，这也正符合店内小巧精致的温馨感。

东西好吃再远都能吸引顾客上门

该店位于Cypress区域，不在中国城区、Galleria或市区等商业中心开张，翁大嘴有自己的一套想法，不与别人「人挤人」，拉面店地理位置良好，附近有学校、教会和住宅区，对于顾客流通绝对没问题，他一点也不担心地理位置偏远，反而可以让他独占鳌头，「东西美味好吃，再远都能吸引顾客上门」。

店内空间不大，但分外清爽优雅，墙上特别摆放他从日本带回来的经典装饰小物，让整个拉面店更充满日式风格。翁大嘴说，在充满日本壁画、灯笼等日式小误点缀下，更有日式家常的亲切感。

经营拉面店初衷

说起经营拉面店的初衷，翁大嘴表示，除了自己年轻在日本留学，并曾长期居住在日本，他对日本美食了解透彻，他希望用一种最好入门的食物，介绍日本饮食文化。比起做工较讲究的正统日本料理，拉面接受度更广，可谓是日式美食入门款。

他也透露，在日本，拉面有解酒功用，在日本喝完酒一定要吃拉面，「吃的再饱，喝的再饱，肚子里面还是有空间留给拉面」，显见拉面在日本人心目中的重要性。

独门日式中华料理

尽管日本拉面属美食入门款，不论是品尝或自己尝试下厨都不难，但翁大嘴也说，拉面最重要还是汤头，还有面条的挑选，汤头一定要熬制到浓郁到不咸腻，面体也要Q而不硬，浸泡在汤里都能一直维持Q弹，这也是他店里的秘密武器。

美食无远弗届，但毕竟餐饮文化不同也会造成口味有所变动。店里不只提供口味能让大众接受的日式拉面，酱油、豚骨、味增基本款，也有担担面、特制辣鱼面、排骨面及陕西凉面，其他日式煎饺、日式炸鸡、椒盐虾也是风味独特。

该店还贩售正统日式中华料理，干烧虾仁、八宝菜和麻婆豆腐，都让喜欢吃中餐的顾客多一个好去处。目前试营运期间，来店就送甜点香甜爽口的西米露，吃在嘴里，甜在心里。

翁大嘴主持美食节目多年，是华人社区家喻户晓的人物。(记者黄相慈／摄影)

店家资讯

Koji's Ramen Bistro营业七天，周一至周五上午11时至下午3时营业，下午休息，晚间5时营业至9时；周六日中午12时至9时营业，电话832-688-8204、832-350-0186，地址13207 Suite B Jones Rd, Houston, TX 77070，欢迎喜爱日式拉面老吃货们一起前来享用热腾腾的幸福感。

该店有著可爱显眼的商标。(记者黄相慈／摄影)

日式独门煎饺皮脆馅厚实，口感丰富。(记者黄相慈／摄影)

汤头浓郁但口味清淡的豚骨拉面(左)及酱油拉面(右)是该店招牌。(记者黄相慈／摄影)

负责人翁大嘴亲自掌厨。(记者黄相慈／摄影)

美南日报欢迎各社团及侨胞踊跃投稿

【本报讯】为掌握新闻脉动和社区时事，丰富美南日报内容资讯，本报欢迎各社团、侨胞和读者供稿，随时来信发布新闻稿、专栏征文，字数不限，如有配图请注明图说，投稿请发送到scdailynewsroom@gmail.com编辑部。

全旅假期 713-568-8889 全旅用心，顧客安心 WWW.CHINATOURUS.COM
獨家**休士頓旅遊權威**獨家
勁減30%
美東 美加東 美西 黃石 再買2送2 / 送1 (5天以上團)
新英格蘭賞楓團 買2送1 USD:565/人 每人僅: $377/3人一房 第3人: free, 僅5團: 9/13, 9/20,9/27,10/4,10/11
11/6-11/18 日本+韓國13天賞楓團 特價 USD1699/人 (含機票)
專精：機票,遊輪,洛磯山脈,德州,坎昆,中國,日本,台灣,星馬泰,韓國,越南,歐洲,蘇聯,古巴,杜拜,冰島,波多黎各,NASA門票$18,博物館$8,照相$8,中國簽證$170
微信：CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南银行后栋)
T07-CHINA TOUR 全旅假期1234567C_8

福達旅行社 Cousin Travel (713) 773-1243 cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峡谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

八達旅遊 CASINO巴士站 訂座電話 713-777-9988
所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證
Lauberge Casino Resort Lake Charles 25號出口 送$5元或$10餐券
Golden Nugget Lake Charles 每週七天 天天開車 9:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 4:00PM, 6:30PM, 8:30PM 11:00pm
二家賭場任選，兩小時一班車
Coushatta Casino Resort 44號出口 星期一～星期日 8:30AM, 6:00PM, 8:00PM, 10:30PM 送$10元或$12餐券 請注意：新開11:00AM班車
Isle of Capri Lake Charles 27號出口 每週七天 9:00AM 8:30PM 送$10元 請注意：將開11:00AM班車
Delta Downs Racetrack Casino Hotel 4號出口 星期二、三、四 9:00AM 星期五、六 9:00PM 星期日 10:30AM 送$5元或$10餐券
上車地點：FOODTOWN / PARKWAY CENTER（富達廣場）八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141
T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
回国特价票$649.00,包括广州，上海，成都，昆明，桂林（至少两人同行）
專精考察，代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上豐富經驗為您服務，贈送機票平安保險十五萬

Brainy Learning Club 英才學習俱樂部
各年級數學和閱讀理解輔導 SAT和ACT測試準備 一對一小組輔導 誘發孩子的學習興趣
引導孩子走向超凡之路 • • • 以啟發的方式 • • 發展每個學生的思考力
BrainyLearningClub.com
832-437-4580 6455 S Fry Road, Katy, TX 77494
S02-BRAINY英才學習俱樂部1C_8

冲刺
掌握每一个契机，勿一味沒于追求虛妄的名与利。
生命中的每一刻，每一分，都可以再出发；
每一个地方都要全心的冲刺。
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日报网址：www.scdaily.com

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY 互動英語學院 歡迎接受 海外留學生
本院（ICT）是全美認可的學院，經營超過30年。
教學大樓位置佳，教學環境寬敞，設備先進，師資力強，經驗豐富。
ICT獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格I-20，幫助在ICT選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。
GED課程 提供財務輔助
綜合英語理解能力訓練重點涵括：
• 方法，詞彙，口語，聽力，發音，閱讀及寫作等領域。
• 提供日間及夜間教學課程。
• 對合格的國際學生，本學院提供財務輔助。
• 協助低收入人士申請政府輔助。
2年制學位課程
短期培訓課程
• 醫療辦公室管理 • 會計
• 行政業務及支持 • 商務信息管理
校園總機：713-771-5336
Hillcroft 校園 2950 S Gessner Rd, Houston, TX 77063
週一至週五上課時間 每五週都有新班開課
S02-INTERACTIVE互動英語36C_32